

## **Safety and Regulatory Information**

N300 Wi-Fi 4G LTE Router · 4G03

N300 Wi-Fi 4G VoLTE Router · 4G06

N300 Wi-Fi 4G LTE Router · 4G06C

AC1200 Dual-band Wi-Fi 4G LTE Router · 4G07

AC1200 Dual-band Wi-Fi 4G+ LTE Router · 4G09



# Contents

<b>Safety Precautions .....</b>	<b>1</b>	Bahasa Indonesia .....	23
English .....	1	Tiếng Việt .....	24
Deutsch .....	2	Melayu .....	25
Italiano .....	3	Port. (Amér.Lat.) .....	26
Español .....	4	Русский .....	27
Português .....	5	عربي .....	28
Français .....	6	<b>Operating/Storage Environment .....</b>	<b>29</b>
Nederlands .....	7	English .....	29
Svenska .....	8	Deutsch .....	29
Dansk .....	9	Italiano .....	29
Suomi .....	10	Español .....	30
Magyar .....	11	Português .....	30
Polski .....	12	Français .....	30
Čeština .....	13	Nederlands .....	31
Ελληνικά .....	14	Svenska .....	31
Română .....	15	Dansk .....	31
Български .....	16	Suomi .....	32
Eesti .....	17	Magyar .....	32
Slovenščina .....	18	Polski .....	33
Slovenčina .....	19	Čeština .....	33
Hrvatski .....	20	Ελληνικά .....	33
Latviešu .....	21	Română .....	34
Lietuvių .....	22	Български .....	34

Eesti.....	35	Български.....	46
Slovenščina .....	35	Eesti .....	47
Slovenčina .....	35	Slovenščina .....	47
Hrvatski .....	36	Slovenčina.....	48
Latviešu .....	36	Hrvatski.....	48
Lietuvių .....	36	Latviešu.....	49
Bahasa Indonesia .....	37	Lietuvių .....	49
Tiếng Việt.....	37	Русский.....	50
Melayu .....	37	عربي.....	50
Port. (Amér.Lat.).....	38	<b>Operating Frequency/Max Output</b>	
Русский.....	38	<b>Power.....</b>	<b>51</b>
عربي.....	38	<b>Restrictions in the 5 GHz Band .....</b>	<b>52</b>
<b>CE Mark Warning .....</b>	<b>39</b>	<b>Power Adapter Information .....</b>	<b>55</b>
English .....	39	4G03, 4G06C, 4G07 .....	55
Deutsch .....	39	4G06, 4G09.....	55
Italiano.....	40	<b>Software Version .....</b>	<b>55</b>
Español.....	40	<b>Frequency Bands and Power .....</b>	<b>56</b>
Português .....	41	English .....	56
Français .....	41	Deutsch .....	56
Nederlands.....	42	Italiano .....	56
Svenska.....	42	Español.....	57
Dansk.....	43	Português.....	57
Suomi.....	43	Français .....	57
Magyar .....	44	Nederlands.....	58
Polski .....	44	Svenska.....	58
Čeština.....	45	Dansk.....	59
Ελληνικά .....	45	Suomi .....	59
Română .....	46	Magyar .....	59

Polski .....	60	Français .....	70
Čeština .....	60	Nederlands.....	70
Ελληνικά.....	60	Svenska.....	71
Română .....	61	Dansk.....	71
Български.....	61	Suomi .....	71
Eesti.....	62	Magyar .....	71
Slovenščina .....	62	Polski .....	72
Slovenčina.....	62	Čeština.....	72
Hrvatski .....	63	Ελληνικά.....	72
Latviešu .....	63	Română .....	72
Lietuvių .....	63	Български .....	73
Bahasa Indonesia .....	64	Eesti .....	73
Tiếng Việt.....	64	Slovenščina.....	73
Melayu .....	64	Slovenčina .....	74
Port. (Amér.Lat.).....	65	Hrvatski .....	74
Русский.....	65	Latviešu .....	74
عربي.....	66	Lietuvių.....	74
<b>FCC Statement .....</b>	<b>67</b>	Bahasa Indonesia .....	75
<b>RECYCLING .....</b>	<b>69</b>	Tiếng Việt .....	75
English.....	69	Melayu .....	75
Deutsch .....	69	Port. (Amér.Lat.).....	75
Italiano .....	69	Русский .....	76
Español.....	70	عربي.....	76
Português.....	70	<b>Others.....</b>	<b>77</b>

## Safety Precautions

### English

Before operating, read the operation instructions and precautions to be taken, and follow them to prevent accidents. The warning and danger items in other documents do not cover all the safety precautions that must be followed. They are only supplementary information, and the installation and maintenance personnel need to understand the basic safety precautions to be taken.

- The device is for indoor use only.
- The device must be horizontally mounted for safe use.
- Do not use the device in a place where wireless devices are not allowed.
- Please use the included power adapter.
- The power socket shall be installed near the device and easily accessible.
- Keep the device away from water, fire, high electric field, high magnetic field, and inflammable and explosive items.
- Unplug this device when the device is unused for long periods.
- Do not use the power adapter if its plug or cord is damaged.
- If such phenomena as smoke, abnormal sound or smell appear when you use the device, immediately stop using it and disconnect its power supply, unplug all connected cables, and contact the after-sales service personnel.
- Disassembling or modifying the device or its accessories without authorization voids the warranty, and might cause safety hazards.
- Refer all servicing to qualified service personnel.
- Disconnect the power source during servicing.
- Keep this device out of reach of children to prevent children from using it as a toy and causing personal injury.
- The device's marking information can be found on its surface.
- Proper configuration of all passwords and other security settings is the responsibility of the installer and/or end user.
- End users are responsible for complying with local laws and regulations.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Floor 6-8, Tower E3, No.1001, Zhongshanyuan Road, Nanshan District, Shenzhen, China. 518052

## Deutsch

### Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der Durchführung eines Vorgangs die Betriebsanleitung und die zu treffenden Vorsichtsmaßnahmen und befolgen Sie sie, um Unfälle zu vermeiden. Die Warn- und Gefahrenhinweise in anderen Dokumenten decken nicht alle Sicherheitsvorkehrungen ab, die beachtet werden müssen. Sie sind nur ergänzende Informationen, und das Installations- und Wartungspersonal muss die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen verstehen, die zu treffen sind.

- Das Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt.
- Bei der Tischmontage muss das Gerät für eine sichere Verwendung horizontal montiert werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem drahtlose Geräte nicht erlaubt sind.
- Bitte verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter.
- Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
- Halten Sie das Gerät von Wasser, Feuer, hohen elektrischen Feldern, hohen Magnetfeldern sowie brennbaren und explosiven Gegenständen fern.
- Ziehen Sie bei wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, den Netzstecker.
- Verwenden Sie den Netzadapter nicht, wenn sein Stecker oder Kabel beschädigt ist.
- Wenn bei der Verwendung des Geräts Phänomene wie Rauch, abnormale Geräusche oder Geruch auftreten, beenden Sie sofort die Verwendung des Geräts und trennen Sie es von der Stromversorgung, ziehen Sie alle angeschlossenen Kabel ab und wenden Sie sich an das Kundendienstpersonal.
- Das Zerlegen oder Verändern des Geräts oder seines Zubehörs ohne Genehmigung führt zum Erlöschen der Garantie und kann zu Sicherheitsrisiken führen.
- Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.
- Trennen Sie während der Wartung die Stromquelle.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um zu verhindern, dass Kinder es als Spielzeug verwenden und Verletzungen verursachen.
- Die Markierungsinformationen des Geräts finden Sie auf seiner Oberfläche.
- Die ordnungsgemäße Konfiguration aller Passwörter und anderer Sicherheitseinstellungen liegt in der Verantwortung des Installateurs und/oder Endbenutzers.
- Endbenutzer sind für die Einhaltung der örtlichen Gesetze und Vorschriften verantwortlich.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Etage 6-8, Turm E3, Nr. 1001, Zhongshanyuan Straße, n Bezirk Nanshan, Shenzhen, China. 518052

## Italiano

### Precauzioni di sicurezza

Prima di eseguire un'operazione, leggere le istruzioni operative e le precauzioni da prendere, e seguirle per evitare incidenti. Le voci di avvertimento e di pericolo in altri documenti non coprono tutte le precauzioni di sicurezza che devono essere seguite. Sono solo informazioni supplementari e il personale di installazione e manutenzione deve comprendere le precauzioni di sicurezza di base da adottare.

- Il dispositivo è solo per uso interno.
- Il dispositivo deve essere montato orizzontalmente per un uso sicuro.
- Non utilizzare il dispositivo in un luogo in cui i dispositivi wireless non sono ammessi.
- Si prega di utilizzare l'adattatore di corrente incluso.
- La presa di corrente deve essere installata vicino al dispositivo e facilmente accessibile.
- Tenere il dispositivo lontano da acqua, fuoco, alto campo elettrico, alto campo magnetico e oggetti infiammabili ed esplosivi.
- Scollegare questo dispositivo durante i quando il dispositivo è inutilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Non usare l'adattatore di corrente se la spina o il cavo sono danneggiati.
- Se durante l'uso del dispositivo compaiono fenomeni come fumo, suoni o odori anomali, smettete immediatamente di usarlo e scollegate l'alimentazione, staccate tutti i cavi collegati e contattate il personale del servizio assistenza.
- Smontare o modificare il dispositivo o i suoi accessori senza autorizzazione annulla la garanzia e potrebbe causare rischi per la sicurezza.
- Rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza.
- Scollegare la fonte di alimentazione durante la manutenzione.
- Tenere questo dispositivo fuori dalla portata dei bambini per evitare che lo utilizzino come un giocattolo e causino lesioni personali.
- Le informazioni sulla marcatura del dispositivo si trovano sulla sua superficie.
- La corretta configurazione di tutte le password e di altre impostazioni di sicurezza è responsabilità dell'installatore e/o dell'utente finale.
- Gli utenti finali sono responsabili del rispetto delle leggi e dei regolamenti locali.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Piano 6-8, Torre E3, No.1001, Zhongshanyuan Road, distretto di Nanshan, Shenzhen, Cina. 518052

## Español

### Precauciones de Seguridad

Antes de iniciar una operación, lea las instrucciones de operación y las precauciones que han de tomar, y sígalas para prevenir accidentes. Los puntos de advertencia y peligro en otros documentos no cubren todas las precauciones de seguridad que han de seguir. Es información suplementaria, y el personal de instalación y mantenimiento necesita entender las precauciones de seguridad básicas que han de tomar.

- El dispositivo está diseñado para usarlo solo en interiores.
- Coloque el dispositivo de forma horizontal para un uso más seguro.
- Por favor, no use el dispositivo donde los dispositivos inalámbricos no son permitidos.
- Por favor, use el adaptador de potencia incluido.
- El toma de corriente debe ser instalado cerca del dispositivo y estar fácilmente accesible.
- Mantenga el dispositivo lejano del agua, fuego, campo eléctrico de alto voltaje, campo magnético fuerte, y artículos inflamables y explosivos.
- Desenchufe el dispositivo cuando el dispositivo no se usa durante largo período.
- No use el adaptador de potencia si su enchufe o cable está dañado.
- Si tal fenómeno como humo, sonido anormal o olor aparece cuando usa el dispositivo, deje de usarlo y desconecte su suministro de potencia, desenchufe todos los cables conectados, y contacte el personal de atención al cliente.
- Desmontar o modificar el dispositivo o sus accesorios sin autorización inválida la garantía, y puede causar riesgo para la seguridad.
- Deje todas las reparaciones en manos del personal de servicio calificado.
- Desconecte la fuente de alimentación durante el servicio.
- Mantenga este dispositivo fuera del alcance de los niños para evitar que lo utilicen como juguete y causen lesiones personales.
- La información de marcado del dispositivo se puede encontrar en su superficie.
- La configuración adecuada de todas las contraseñas y otras configuraciones de seguridad es responsabilidad del instalador y/o usuario final.
- Los usuarios finales son responsables de cumplir con las leyes y regulaciones locales.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Piso 6-8, torre E3, no.1001, Zhongshanyuan road, distrito de Nanshan, Shenzhen, China 518052



## Português

### Precauções de Segurança

Antes de efectuar uma operação, leia as instruções de operação e as precauções a tomar, e siga-as para evitar acidentes. Os itens de aviso e perigo noutros documentos não cobrem todas as precauções de segurança que devem ser seguidas. Trata-se apenas de informações suplementares e o pessoal de instalação e manutenção deve compreender as precauções básicas de segurança a tomar.

- O dispositivo é apenas para uso interno.
- O dispositivo deve ser montado horizontalmente para uso seguro.
- Não use o dispositivo em um local onde dispositivos sem fio não sejam permitidos.
- Por favor, use o adaptador de energia incluído.
- A tomada elétrica deve ser instalada perto do dispositivo e facilmente acessível.
- Mantenha o dispositivo longe de água, fogo, campo elétrico alto, campo magnético alto e itens inflamáveis e explosivos.
- Desconecte este aparelho quando não for usado por longos períodos de tempo.
- Não use o adaptador de energia se o plugue ou cabo estiver danificado.
- Se fenômenos como fumaça, som ou cheiro anormal aparecerem quando você usar o dispositivo, pare imediatamente de usá-lo e desconecte a fonte de alimentação, desconecte todos os cabos conectados e entre em contato com o pessoal do serviço pós-venda.
- Desmontar ou modificar o dispositivo ou seus acessórios sem autorização anula a garantia e pode causar riscos à segurança.
- Encaminhe todos os serviços para pessoal de serviço qualificado.
- Desconecte a fonte de alimentação durante a manutenção.
- Mantenha este dispositivo fora do alcance das crianças para evitar que elas o utilizem como brinquedo e causem ferimentos pessoais.
- As informações de marcação do dispositivo podem ser encontradas em sua superfície.
- A configuração adequada de todas as senhas e outras configurações de segurança é de responsabilidade do instalador e/ou usuário final.
- Os usuários finais são responsáveis por cumprir as leis e regulamentos locais.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Andares 6-8, torre E3, no.1001, estrada Zhongshanyuan, n distrito de Nanshan, Shenzhen, China. 518052

## Français

### Précautions de sécurité

Avant d'effectuer une opération, lisez les instructions d'utilisation et les précautions à prendre, et suivez-les rigoureusement afin d'éviter les accidents. Les rubriques d'avertissement et de danger figurant dans d'autres documents ne couvrent pas toutes les précautions à prendre en matière de sécurité. Elles ne constituent que des informations complémentaires. Le personnel d'installation et de maintenance doit être conscient des précautions de sécurité de base à adopter.

- L'appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.
- Celui-ci doit être monté horizontalement pour être utilisé en toute sécurité.
- N'utilisez jamais l'appareil dans un endroit où les appareils sans fil ne sont pas autorisés.
- Utilisez l'adaptateur secteur fourni par le fabricant.
- La prise de courant doit être installée à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- Tenez l'appareil éloigné de l'eau, du feu, de champs électriques et magnétiques de forte intensité, et d'articles inflammables et explosifs.
- Débranchez l'appareil en cas d'inutilisation prolongée.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur si la fiche ou le cordon est endommagé.
- Si des phénomènes tels que de la fumée, un son ou une odeur anormaux surviennent lorsque vous utilisez l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser, débranchez la source d'alimentation ainsi que tous les câbles connectés et contactez le service après-vente.
- Le démontage ou la modification de l'appareil ou des accessoires sans autorisation entraînera l'annulation de la garantie et peut compromettre votre sécurité.
- Confiez toute réparation éventuelle à un professionnel qualifié.
- Débranchez la source d'alimentation pendant l'entretien.
- Gardez cet appareil hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne l'utilisent comme un jouet et ne provoquent des blessures.
- Les informations de marquage de l'appareil se trouvent sur sa surface.
- La configuration correcte de tous les mots de passe et autres paramètres de sécurité relève de la responsabilité de l'installateur et/ou de l'utilisateur final.
- Les utilisateurs finaux sont responsables du respect des lois et réglementations locales.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Étages 6-8, tour E3, n°1001, route Zhongshanyuan, district de Nanshan, Shenzhen, Chine. 518052

## Nederlands

### Veiligheidsmaatregelen

Voordat u een handeling uitvoert, dient u de bedieningsinstructies en de te nemen voorzorgsmaatregelen te lezen en op te volgen om ongelukken te voorkomen. De waarschuwingen en gevaren in andere documenten omvatten niet alle veiligheidsmaatregelen die in acht moeten worden genomen. Zij vormen slechts aanvullende informatie, en het installatie- en onderhoudspersoneel moet de te nemen fundamentele veiligheidsmaatregelen begrijpen.

- Het apparaat is alleen voor gebruik binnenshuis.
- Bij moet het apparaat voor veilig gebruik horizontaal worden gemonteerd.
- Gebruik het apparaat niet op een plaats waar draadloze apparaten niet zijn toegestaan.
- Gebruik de meegeleverde voedingsadapter.
- Het stopcontact moet in de buurt van het apparaat worden geïnstalleerd en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Houd het apparaat uit de buurt van water, vuur, sterke elektrische velden, sterke magnetische velden en ontvlambare en explosieve voorwerpen.
- Haal de stekker van dit apparaat uit het stopcontact los tijdens wanneer het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik de voedingsadapter niet als de stekker of het snoer beschadigd is.
- Als er verschijnselen zoals rook, een abnormaal geluid of een geur optreden wanneer u het apparaat gebruikt, stop dan onmiddellijk met het gebruik en koppel de voeding los, koppel alle aangesloten kabels los en neem contact op met het personeel van de klantenservice.
- Het demonteren of wijzigen van het apparaat of de accessoires zonder toestemming maakt de garantie ongeldig en kan veiligheidsrisico's met zich meebrengen.
- Laat al het onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Koppel de stroombron los tijdens onderhoud.
- Houd dit apparaat buiten het bereik van kinderen om te voorkomen dat kinderen het als speelgoed gebruiken en persoonlijk letsel veroorzaken.
- De markeringsinformatie van het apparaat is te vinden op het oppervlak.
- De juiste configuratie van alle wachtwoorden en andere beveiligingsinstellingen is de verantwoordelijkheid van de installateur en/of eindgebruiker.
- Eindgebruikers zijn verantwoordelijk voor het naleven van de lokale wet- en regelgeving.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Verdieping 6-8, toren E3, nr. 1001, Zhongshanyuan weg, district Nanshan, Shenzhen, China. 518052

## Svenska

### Säkerhetsåtgärd

Innan du utför en operation, Läs bruksanvisningen och försiktighetsåtgärder som ska vidtas och följ dem för att förhindra olyckor. Varnings- och riskposterna i andra dokument täcker inte alla säkerhetsåtgärder som måste följas. De är bara Kompletterande information, och installations-och underhållspersonalen måste förstå de grundläggande säkerhetsåtgärderna som ska vidtas.

- Enheten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Enheten måste monteras horisontellt för säker användning.
- Använd inte enheten på en plats där trådlösa enheter inte är tillåtna.
- Använd den medföljande strömadaptern.
- Eluttaget ska installeras nära enheten och vara lättillgängligt.
- Håll enheten borta från vatten, eld, höga elektriska fält, höga magnetfält och lättantändliga och explosiva föremål.
- Koppla ur den här enheten när enheten står oanvänd under långa perioder.
- Använd inte nätadaptern om dess kontakt eller sladd är skadad.
- Om sådana fenomen som rök, onormalt ljud eller lukt uppstår när du använder enheten ska du omedelbart sluta använda den och koppla bort strömförsörjningen, koppla ur alla anslutna kablar och kontakta servicepersonalen.
- Demontering eller modifiering av enheten eller dess tillbehör utan tillstånd upphäver garantin och kan orsaka säkerhetsrisker.
- Överlåt all service till kvalificerad servicepersonal.
- Koppla bort strömkällan under service.
- Förvara denna enhet utom räckhåll för barn för att förhindra att barn använder den som en leksak och orsakar personskador.
- Enhetens märkningsinformation kan hittas på dess yta.
- Korrekt konfiguration av alla lösenord och andra säkerhetsinställningar är installatörens och/eller slutanvändarens ansvar.
- Slut användare är ansvariga för att följa lokala lagar och förordningar.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Våning 6-8, torn E3, nr 1001, Zhongshanyuan road, Nanshan district, Shenzhen, Kina.  
518052

## Dansk

### Sikkerhedsforanstaltninger

Før du udfører en operation, så skal du læse betjeningsvejledningen og de forholdsregler, der skal tages, og følge dem for at undgå ulykker. Advarslerne og farerne i andre dokumenter dækker ikke alle de sikkerhedsforanstaltninger, der skal følges. De er kun de supplerende oplysninger, og installations- og vedligeholdelsespersonalet skal forstå de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, der skal træffes.

- Enheden er kun til indendørs brug.
- Ved skal enheden monteres vandret for sikker brug.
- Brug ikke enheden et sted, hvor trådløse enheder ikke er tilladt.
- Brug venligst den medfølgende strømadapter.
- Stikkontakten skal være installeret i nærheden af enheden og let tilgængelig.
- Hold enheden væk fra vand, ild, højt elektrisk felt, højt magnetfelt og brændbare og eksplosive genstande.
- Træk stikket ud af denne enhed, når enheden ikke skal bruges i længere perioder.
- Brug ikke strømadapteren, hvis stikket eller ledningen er beskadiget.
- Hvis sådanne fænomener som røg, unormal lyd eller lugt opstår, når du bruger enheden, skal du straks stoppe med at bruge den og afbryde strømforsyningen, tage alle tilsluttede kabler ud og kontakte eftersalgsservicepersonalet.
- Adskillelse eller ændring af enheden eller dens tilbehør uden tilladelse annullerer garantien og kan forårsage sikkerhedsrisici.
- Overlad al service til kvalificeret servicepersonale.
- Afbryd strømkilden under service.
- Hold denne enhed utilgængeligt for børn for at forhindre børn i at bruge den som legetøj og forårsage personskade.
- Enhedens mærkningsoplysninger kan findes på dens overflade.
- Korrekt konfiguration af alle adgangskoder og andre sikkerhedsindstillinger er installatørens og/eller slutbrugerens ansvar.
- Slutbrugere er ansvarlige for at overholde lokale love og regler.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Sal 6-8, tårn E3, nr. 1001, Zhongshanyuan vej, Nanshan distriktet, Shenzhen, Kina.  
518052

## Suomi

### Turvallisuusohjeet

Lue käyttöohjeet ja varotoimenpiteet ennen toimenpiteen suorittamista ja noudata niitä onnettomuuksien välttämiseksi. Muissa ohjemateriaaleissa olevat varoitukset eivät kata kaikkia noudatettavia varotoimenpiteitä. Ne ovat vain täydentävää tietoa. Laitetta asentavan ja huoltavan henkilön tulee ymmärtää ja noudattaa tavanomaisia varotoimenpiteitä.

- Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Laite on asennettava vaakasuojaan turvallisen käytön vuoksi.
- Älä käytä laitetta paikassa, jossa langattomat laitteet eivät ole sallittuja.
- Käytä mukana toimitettua virtalähdettä.
- Pistorasia tulee asentaa lähelle laitetta ja helposti saavutettavissa.
- Pidä laite poissa vedestä, tulesta, voimakkaasta sähkökentästä, voimakkaasta magneettikentästä ja syttyivistä ja räjähtävistä esineistä.
- Irrota tämä laite kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä käytä verkkolaitetta, jos sen pistoke tai johto on vaurioitunut.
- Jos laitetta käytettäessä ilmaantuu savua, epänormaalia ääntä tai hajua, lopeta sen käyttö välittömästi ja irrota virtalähde, irrota kaikki liitetyt kaapelit ja ota yhteyttä huoltopalveluun.
- Laitteen tai sen lisävarusteiden purkaminen tai muuttaminen ilman lupaa mitätöi takuun ja voi aiheuttaa turvallisuusriskejä.
- Anna kaikki huoltotoimenpiteet pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi.
- Irrota virtalähde huollon ajaksi.
- Pidä tämä laite poissa lasten ulottuvilta, jotta lapset eivät käytä sitä leluina ja aiheuta henkilövahinkoja.
- Laitteen merkintätiedot löytyvät sen pinnasta.
- Kaikkien salasanojen ja muiden suojausasetusten oikea määrittäminen on asentajan ja/tai loppukäyttäjän vastuulla.
- Loppukäyttäjät ovat vastuussa paikallisten lakien ja määräysten noudattamisesta.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Kerros 6-8, torni E3, nro 1001, Zhongshanyuan tie, Nanshan alue, Shenzhen, Kiina.  
518052

## Magyar

### Biztonsági előírások

Egy adott művelet elvégzése előtt olvassa el a műveletre vonatkozó utasításokat és a betartandó óvintézkedéseket, és a balesetek elkerülése érdekében tartsa be azokat. Az egyéb dokumentumokban szereplő figyelmeztető és veszélyt jelző elemek nem fedik le az összes betartandó biztonsági óvintézkedést. Ezek csak kiegészítő információk, és a telepítő és karbantartó személyzetnek ismernie kell az alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

- A készülék kizárólag beltéri használatra szolgál.
- Készüléket vízszintesen kell felszerelni a biztonságos használat érdekében.
- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol a vezeték nélküli eszközök használata nem engedélyezett.
- Kérjük, használja a mellékelt hálózati adaptert.
- A hálózati aljzatot a készülék közelében kell elhelyezni, és könnyen hozzáférhető helyen kell elhelyezni.
- Tartsa távol a készüléket víztől, tűztől, erős elektromos mezőtől, erős mágneses tértől, valamint gyúlékony és robbanásveszélyes tárgyaktól.
- Húzza ki ezt a készüléket ha hosszabb ideig nem használja.
- Ne használja a hálózati adaptert, ha a csatlakozódugója vagy a kábele sérült.
- Ha a készülék használata során füst, szokatlan hang vagy szag jelentkezik, azonnal hagyja abba a használatát, húzza ki a tápellátást, húzza ki az összes csatlakoztatott kábelt, és lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
- A készülék vagy tartozékai engedély nélküli szétszerelése vagy módosítása érvényteleníti a garanciát, és biztonsági kockázatokat okozhat.
- Minden szervizelést bízjon szakképzett szervizszemélyzetre.
- Szervizelés közben húzza ki az áramforrást.
- Tartsa ezt a készüléket gyermekektől távol, hogy a gyerekek ne használják játékként, és ne okozzanak személyi sérülést.
- Az eszköz jelölési információi a felületén találhatóak.
- Az összes jelszó és egyéb biztonsági beállítás megfelelő beállítása a telepítő és/vagy a végfelhasználó felelőssége.
- A végfelhasználók felelősek a helyi törvények és előírások betartásáért.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Emelet 6-8, torony E3, No.1001, Zhongshanyuan út, Nanshan kerület, Shenzhen, Kína. 518052

## Polski

### Środki ostrożności

Przed wykonaniem działania należy zapoznać się z instrukcją obsługi i środkami ostrożności, które należy podjąć, i postępować zgodnie z nimi, aby zapobiec wypadkom. Elementy ostrzegawcze i niebezpieczne zawarte w innych dokumentach nie obejmują wszystkich środków ostrożności, których należy przestrzegać. Stanowią one tylko informacje uzupełniające, a pracownicy zajmujący się instalacją i konserwacją muszą rozumieć podstawowe środki ostrożności, które należy podjąć.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Urządzenie musi być zamontowane poziomo, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie.
- Nie używaj urządzenia w miejscu, w którym nie wolno używać urządzeń bezprzewodowych.
- Użyj dołączonego zasilacza.
- Gniazdo zasilania powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Trzymaj urządzenie z dala od wody, ognia, silnego pola elektrycznego, silnego pola magnetycznego oraz przedmiotów łatwopalnych i wybuchowych.
- Odłączaj to urządzenie podczas gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- Nie używaj zasilacza, jeśli jego wtyczka lub przewód są uszkodzone.
- Jeśli podczas korzystania z urządzenia pojawią się takie zjawiska jak dym, nietypowy dźwięk lub zapach, należy natychmiast zaprzestać jego używania i odłączyć zasilanie, odłączyć wszystkie podłączone kable i skontaktować się z personelem serwisu.
- Demontaż lub modyfikacja urządzenia lub jego akcesoriów bez autoryzacji powoduje utratę gwarancji i może spowodować zagrożenie bezpieczeństwa.
- Wszystkie czynności serwisowe należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.
- Odłącz źródło zasilania na czas serwisowania.
- Trzymaj to urządzenie poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec używaniu go przez dzieci jako zabawki i spowodowaniu obrażeń ciała.
- Informacje o oznaczeniu urządzenia znajdują się na jego powierzchni.
- Za prawidłową konfigurację wszystkich haseł i innych ustawień zabezpieczeń odpowiada instalator i/lub użytkownik końcowy.
- Użytkownicy końcowi są odpowiedzialni za przestrzeganie lokalnych przepisów i regulacji.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Piętro 6-8, wieża E3, nr 1001, Zhongshanyuan droga, Nanshan dzielnica, Shenzhen, Chiny. 518052



## Čeština

### Bezpečnostní upozornění

Před provozováním zařízení si přečtěte návod k použití a opatření, která je třeba přijmout, a dodržujte je, abyste zabránili nehodám. Výstražné body a body týkající se nebezpečí v jiných dokumentech nezahrnují všechna bezpečnostní opatření, která je třeba dodržovat. Jedná se pouze o doplňkové informace a personál provádějící instalaci a údržbu musí rozumět základním bezpečnostním opatřením, která je třeba přijmout.

- Zařízení je určeno pouze pro vnitřní použití.
- Kvůli bezpečnému používání musí být zařízení namontováno vodorovně.
- Nepoužívejte zařízení v místech, kde nejsou povolena bezdrátová zařízení.
- Použijte prosím přiložený napájecí adaptér.
- Zásuvka musí být instalována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.
- Chraňte zařízení před vodou, ohněm, vysokým elektrickým polem, vysokým magnetickým polem a hořlavými a výbušnými předměty.
- Odpojte tento přístroj během pokud jej nebudete delší dobu používat.
- Nepoužívejte napájecí adaptér, pokud jsou jeho zástrčka nebo kabel poškozené.
- Pokud se při používání zařízení objeví takové jevy, jako je kouř, abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě jej přestaňte používat a odpojte jeho napájení, odpojte všechny připojené kabely a obraťte se na pracovníky poprodejšího servisu.
- Demontáž nebo úprava zařízení nebo jeho příslušenství bez schválení ruší platnost záruky a může způsobit bezpečnostní rizika.
- Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisnímu personálu.
- Během servisu odpojte zdroj napájení.
- Uchovávejte toto zařízení mimo dosah dětí, aby je děti nemohly používat jako hračku a způsobit zranění.
- Informace o označení zařízení lze nalézt na jeho povrchu.
- Za správnou konfiguraci všech hesel a dalších bezpečnostních nastavení odpovídá instalační technik a/nebo koncový uživatel.
- Koncoví uživatelé jsou zodpovědní za dodržování místních zákonů a předpisů.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Patro 6-8, věž E3, č. 1001, Zhongshanyuan silnice, Nanshan okres, Shenzhen, Čína.  
518052

## Ελληνικά

### Προφυλάξεις Ασφαλείας

Πριν από την εκτέλεση μιας λειτουργίας, διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας και τις προφυλάξεις που πρέπει να ληφθούν και ακολουθήστε τις για να αποφύγετε ατυχήματα. Τα στοιχεία προειδοποιήσεων και κινδύνων σε άλλα έγγραφα δεν καλύπτουν όλες τις προφυλάξεις ασφαλείας που πρέπει να τηρούνται. Αποτελούν μόνο συμπληρωματικές πληροφορίες και το προσωπικό εγκατάστασης και συντήρησης πρέπει να κατανοεί τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας που πρέπει να λαμβάνονται.

- Η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί οριζόντια για ασφαλή χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μέρος όπου δεν επιτρέπονται ασύρματες συσκευές.
- Χρησιμοποιήστε τον παρεχόμενο μετασχηματιστή ρεύματος.
- Η πρίζα πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στη συσκευή και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από νερό, φωτιά, υψηλό ηλεκτρικό πεδίο, υψηλό μαγνητικό πεδίο και εύφλεκτα και εκρηκτικά αντικείμενα.
- Αποσυνδέστε αυτή τη συσκευή κατά τη όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό εάν το βύσμα ή το καλώδιο του είναι κατεστραμμένο.
- Εάν εμφανιστούν φαινόμενα όπως καπνός, μη φυσιολογικός ήχος ή μυρωδιά κατά τη χρήση της συσκευής, σταματήστε αμέσως να τη χρησιμοποιείτε και αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος, αποσυνδέστε όλα τα συνδεδεμένα καλώδια και επικοινωνήστε με το προσωπικό σέρβις μετά την πώληση.
- Η αποσυναρμολόγηση ή η τροποποίηση της συσκευής ή των εξαρτημάτων της χωρίς εξουσιοδότηση ακυρώνει την εγγύηση και μπορεί να προκαλέσει κινδύνους για την ασφάλεια.
- Αναφέρετε όλα τα σέρβις σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις.
- Αποσυνδέστε την πηγή ρεύματος κατά τη διάρκεια του σέρβις.
- Κρατήστε αυτή τη συσκευή μακριά από παιδιά για να αποτρέψετε τα παιδιά να τη χρησιμοποιήσουν ως παιχνίδι και να προκαλέσουν τραυματισμό.
- Οι πληροφορίες σήμανσης της συσκευής βρίσκονται στην επιφάνειά της.
- Η σωστή διαμόρφωση όλων των κωδικών πρόσβασης και άλλων ρυθμίσεων ασφαλείας είναι ευθύνη του εγκαταστάτη ή/και του τελικού χρήστη.
- Οι τελικοί χρήστες είναι υπεύθυνοι για τη συμμόρφωση με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Όροφος 6-8, πύργος E3, αρ. 1001, Zhongshanyuan road, Nanshan District, Shenzhen, Κίνα. 518052

## Română

### Măsuri de siguranță

Înainte de a efectua o operație, citiți instrucțiunile de utilizare și precauțiile care trebuie luate și urmați-le pentru a preveni accidentele. Elementele de avertizare și pericol din alte documente nu acoperă toate măsurile de siguranță care trebuie respectate. Acestea sunt doar informații suplimentare, iar personalul de instalare și întreținere trebuie să înțeleagă măsurile de siguranță de bază care trebuie luate.

- Dispozitivul este doar pentru utilizare în interior.
- Dispozitivul trebuie să fie montat orizontal pentru o utilizare în siguranță.
- Nu utilizați dispozitivul într-un loc în care dispozitivele wireless nu sunt permise.
- Vă rugăm să utilizați adaptorul de alimentare inclus.
- Priza de alimentare trebuie instalată lângă dispozitiv și ușor accesibilă.
- Țineți dispozitivul departe de apă, foc, câmp electric ridicat, câmp magnetic ridicat și obiecte inflamabile și explozive.
- Deconectați acest aparat din priză în timpul când nu este utilizat pentru perioade lungi de timp.
- Nu utilizați adaptorul de alimentare dacă ștecherul sau cablul acestuia sunt deteriorate.
- Dacă atunci când utilizați dispozitivul apar fenomene precum fum, sunet sau miros anormal, opriți imediat utilizarea acestuia și deconectați-i sursa de alimentare, deconectați toate cablurile conectate și contactați personalul de service post-vânzare.
- Dezasamblarea sau modificarea dispozitivului sau a accesoriilor acestuia fără autorizație anulează garanția și poate cauza pericole pentru siguranță.
- Toate lucrările de întreținere se adresează personalului de service calificat.
- Deconectați sursa de alimentare în timpul întreținerii.
- Nu lăsați acest dispozitiv la îndemâna copiilor pentru a preveni folosirea acestuia ca jucărie și rănirea persoanelor.
- Informațiile de marcă ale dispozitivului pot fi găsite pe suprafața acestuia.
- Configurarea corectă a tuturor parolelor și a altor setări de securitate este responsabilitatea instalatorului și/sau utilizatorului final.
- Utilizatorii finali sunt responsabili pentru respectarea legilor și reglementărilor locale.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Floor 6-8, Tower E3, No.1001, Zhongshanyuan Road, Nanshan District, Shenzhen, China 518052

## Български

### Мерки за безопасност

Преди да извършите операция, прочетете инструкциите за работа и предпазните мерки, които трябва да се вземат, и ги следвайте, за да предотвратите инциденти. Елементите за предупреждение и опасност в други документи не покриват всички предпазни мерки за безопасност, които трябва да се спазват. Те са само допълнителна информация и персоналет по монтажа и поддръжката трябва да разбере основните предпазни мерки за безопасност, които трябва да се вземат.

- Устройството е само за употреба на закрито.
- The device must be mounted horizontally for safe use.
- Не използвайте устройството на място, където безжичните устройства не са разрешени.
- Моля, използвайте включения захранващ адаптер.
- Електрическият контакт трябва да бъде монтиран в близост до устройството и лесно достъпен.
- Пазете устройството далеч от вода, огън, силно електрическо поле, силно магнитно поле и запалими и експлозивни предмети.
- Изключвайте този уред от контакта по време на когато не го използвате за дълги периоди от време.
- Не използвайте захранващия адаптер, ако щепселът или кабелът му са повредени.
- Ако се появят такива явления като дим, необичаен звук или миризма, когато използвате устройството, незабавно спрете да го използвате и изключете захранването му, извадете всички свързани кабели и се свържете с персонала за следпродажбено обслужване.
- Разглобяването или модифицирането на устройството или неговите аксесоари без разрешение анулира гаранцията и може да причини опасности за безопасността.
- Обърнете се за всяко обслужване към квалифициран сервизен персонал.
- Изключете източника на захранване по време на обслужване.
- Дръжте това устройство далеч от деца, за да предотвратите използването им като играчка и причиняване на наранявания.
- Информацията за маркиране на устройството може да бъде намерена на повърхността му.
- Правилното конфигуриране на всички пароли и други настройки за сигурност е отговорност на инсталатора и/или крайния потребител.
- Крайните потребители са отговорни за спазването на местните закони и разпоредби.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Етаж 6-8, кула E3, номер 1001, Zhongshanyuan път, Nanshan област, Shenzhen, Китай. 518052

## Eesti

### Ohutusabinõud

Enne toimingu sooritamist lugege kasutusjuhiseid ja ohutusabinõusid ning järgige neid õnnetuste vältimiseks. Teistes dokumentides esitatud hoiatus- ja ohukohtades ei käsitle kõiki ohutusabinõusid, mida tuleb järgida. Need on ainult täiendav teave ning paigaldus- ja hoolduspersonal peab mõistma põhilisi ohutusabinõusid, mida tuleb järgida.

- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides.
- Peab seade olema ohutuks kasutamiseks horisontaalselt paigaldatud.
- Ärge kasutage seadet kohas, kus juhtmevabad seadmed pole lubatud.
- Kasutage kaasasolevat toiteadapterit.
- Pistikupesa tuleb paigaldada seadme lähedale ja kergesti ligipääsetavale.
- Hoidke seade eemal veest, tulest, tugevast elektriväljast, tugevast magnetväljast ning kergestisüttivatest ja plahvatusohtlikest esemetest.
- Ühendage seade vooluvõrgust lahti siis, kui seadet pikemat aega ei kasutata.
- Ärge kasutage toiteadapterit, kui selle pistik või juhe on kahjustatud.
- Kui seadme kasutamisel ilmnevad sellised nähtused nagu suits, ebatavaline heli või lõhn, lõpetage kohe selle kasutamine ja ühendage lahti toiteallikas, eemaldage kõik ühendatud kaablid ja võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
- Seadme või selle tarvikute ilma loata lahtivõtmine või muutmise tühistab garantii ja võib põhjustada ohutusriske.
- Andke kõik hooldustööd kvalifitseeritud teeninduspersonalile.
- Ühendage hoolduse ajaks toiteallikast lahti.
- Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas, et lapsed seda mänguasjana ei kasutaks ja kehavigastusi ei tekitaks.
- Seadme märgistuse teabe leiate selle pinnalt.
- Kõigi paroolide ja muude turvaseadete õige konfigureerimise eest vastutab paigaldaja ja/või lõppkasutaja.
- Lõppkasutajad vastutavad kohalike seaduste ja määruste järgimise eest.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Korrus 6-8, torn E3, nr 1001, Zhongshanyuan road, Nanshan District, Shenzhen, Hiina.  
518052

## Slovenščina

### Varnostni ukrepi

Pred izvajanjem operacij preberite navodila za uporabo in varnostne ukrepe, ki jih je treba upoštevati, ter jim sledite, da preprečite nesrečo. Opozorila in nevarnosti v drugih dokumentih ne zajemajo vseh varnostnih ukrepov, ki jih je treba upoštevati. So samo dopolnilne informacije in osebje za namestitve in vzdrževanje mora razumeti osnovne varnostne ukrepe, ki jih je treba upoštevati.

- Naprava je samo za uporabo v zaprtih prostorih.
- Mora biti naprava za varno uporabo vodoravno nameščena.
- Naprave ne uporabljajte na mestih, kjer brezžične naprave niso dovoljene.
- Uporabite priložen napajalnik.
- Električna vtičnica mora biti nameščena v bližini naprave in lahko dostopna.
- Napravo hranite stran od vode, ognja, močnega električnega polja, močnega magnetnega polja ter vnetljivih in eksplozivnih predmetov.
- Izključite to napravo ko naprave dlje časa ne boste uporabljali.
- Ne uporabljajte napajalnika, če je njegov vtič ali kabel poškodovan.
- Če se med uporabo naprave pojavijo pojavi, kot so dim, neobičajni zvok ali vonj, jo takoj prenehajte uporabljati in odklopite njeno napajanje, izključite vse priključene kable in se obrnite na poprodajno servisno osebje.
- Razstavljanje ali spreminjanje naprave ali njenih dodatkov brez dovoljenja razveljavi garancijo in lahko ogrozi varnost.
- Za vse servise se obrnite na usposobljeno servisno osebje.
- Med servisiranjem odklopite vir napajanja.
- To napravo hranite izven dosega otrok, da preprečite, da bi jo otroci uporabljali kot igračo in povzročili telesne poškodbe.
- Podatke o označevanju naprave najdete na njeni površini.
- Za pravilno konfiguracijo vseh gesel in drugih varnostnih nastavitvev je odgovoren namestitveni program in/ali končni uporabnik.
- Končni uporabniki so odgovorni za upoštevanje lokalnih zakonov in predpisov.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Nadstropje 6-8, stolp E3, št. 1001, Zhongshanyuan cesta, Nanshan okrožje, Shenzhen, Kitajska. 518052

## Slovenčina

### Bezpečnostné opatrenia

Pred vykonaním akejkoľvek operácie si prečítajte prevádzkové pokyny a preventívne opatrenia, ktoré je potrebné prijať, a dodržiavajte ich, aby ste predišli nehodám.

Výstražné a nebezpečné položky v iných dokumentoch nezahŕňajú všetky bezpečnostné opatrenia, ktoré je potrebné dodržiavať. Sú to len doplnujúce informácie a personál vykonávajúci inštaláciu a údržbu musí rozumieť základným bezpečnostným opatreniam, ktoré treba prijať.

- Zariadenie je určené len na vnútorné použitie.
- Na stôl musí byť zariadenie pre bezpečné používanie namontované vodorovne.
- Nepoužívajte zariadenie na mieste, kde nie sú povolené bezdrôtové zariadenia.
- Použite priložený napájací adaptér.
- Elektrická zásuvka musí byť inštalovaná v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupná.
- Udržujte zariadenie mimo dosahu vody, ohňa, silného elektrického poľa, silného magnetického poľa a horľavých a výbušných predmetov.
- Odpojte toto zariadenie počas keď sa zariadenie dlhší čas nepoužíva.
- Nepoužívajte napájací adaptér, ak je jeho zástrčka alebo kábel poškodený.
- Ak sa pri používaní zariadenia objavia také javy, ako je dym, abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ho prestaňte používať a odpojte napájanie, odpojte všetky pripojené káble a kontaktujte popredajný servis.
- Demontáž alebo úprava zariadenia alebo jeho príslušenstva bez povolenia ruší platnosť záruky a môže spôsobiť bezpečnostné riziká.
- Všetok servis prenechajte kvalifikovanému servisnému personálu.
- Počas servisu odpojte zdroj napájania.
- Toto zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí, aby ho deti nemohli používať ako hračku a spôsobiť zranenie.
- Informácie o označení zariadenia nájdete na jeho povrchu.
- Za správnu konfiguráciu všetkých hesiel a iných bezpečnostných nastavení je zodpovedný inštalatér a/alebo koncový používateľ.
- Koncoví používatelia sú zodpovední za dodržiavanie miestnych zákonov a nariadení.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Poschodie 6-8, veža E3, č.1001, Zhongshanyuan cesta, Nanshan okres, Shenzhen, Čína. 518052

## Hrvatski

### Mjere opreza

Prije izvođenja operacije pročitajte i slijedite upute za uporabu i mjere opreza koje treba poduzeti kako biste spriječili nesreće. Točke upozorenja i opasnosti sadržane u drugim dokumentima ne pokrivaju sve mjere opreza koje treba poduzeti. Ovo su samo dodatne informacije, a osoblje za ugradnju i održavanje mora razumjeti osnovne mjere opreza koje treba poduzeti.

- Uređaj je samo za unutarnju upotrebu.
- Uređaj mora biti vodoravno postavljen radi sigurne uporabe.
- Ne koristite uređaj na mjestima gdje bežični uređaji nisu dopušteni.
- Koristite isporučeni strujni adapter.
- Utičnica mora biti instalirana u blizini uređaja i lako dostupna.
- Držite uređaj dalje od vode, vatre, jakog električnog polja, jakog magnetskog polja i zapaljivih i eksplozivnih predmeta.
- Isključite ovaj uređaj kada se uređaj ne koristi dulje vrijeme.
- Nemojte koristiti strujni adapter ako je utikač ili kabel oštećen.
- Ako se tijekom korištenja uređaja pojave pojave poput dima, neuobičajenog zvuka ili mirisa, odmah ga prestanite koristiti i isključite napajanje, isključite sve spojene kabele i obratite se osoblju postprodajnog servisa.
- Rastavljanje ili modificiranje uređaja ili njegovih dodataka bez ovlaštenja poništava jamstvo i može uzrokovati sigurnosne opasnosti.
- Sve servise prepustite kvalificiranom servisnom osoblju.
- Odsvojite izvor napajanja tijekom servisiranja.
- Držite ovaj uređaj izvan dohvata djece kako biste spriječili da ga djeca koriste kao igračku i uzrokuju ozljede.
- Podaci o označavanju uređaja mogu se pronaći na njegovoj površini.
- Ispravna konfiguracija svih lozinki i drugih sigurnosnih postavki odgovornost je instalatera i/ili krajnjeg korisnika.
- Krajnji korisnici odgovorni su za poštivanje lokalnih zakona i propisa.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Kat 6-8, toranj E3, br. 1001, Zhongshanyuan cesta, Nanshan okrug, Shenzhen, Kina.  
518052



## Latviešu

### Drošības pasākumi

Pirms lietošanas, izlasiet lietošanas instrukciju un veicamos drošības soļus, un izpildiet tos, lai novērstu nelaimes gadījumus. Brīdinājuma un draudu rādītāji cito dokumentos neparedz visus veicamos drošības pasākumus, kas ir jāveic. Tā ir tikai papildinformācija, uzstādīšanas un uzturēšanas personālam ir jāzin veicamie drošības soļi.

- Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai iekštelpās.
- Drošai lietošanai ierīcei jābūt uzstādītai horizontāli.
- Neizmantojiet ierīci vietās, kur bezvadu ierīces nav atļautas.
- Lūdzu, izmantojiet komplektācijā iekļauto strāvas adapteri.
- Strāvas kontaktligzdai jābūt uzstādītai netālu no ierīces un viegli pieejamai.
- Turiet ierīci prom no ūdens, uguns, spēcīga elektriskā lauka, augsta magnētiskā lauka un viegli uzliesmojošiem un sprādzienbīstamiem priekšmetiem.
- Atvienojiet šo ierīci tad, ja ierīce netiek lietota ilgu laiku.
- Neizmantojiet strāvas adapteri, ja tā spraudnis vai vads ir bojāts.
- Ja ierīces lietošanas laikā parādās tādas parādības kā dūmi, neparasta skaņa vai smaka, nekavējoties pārtrauciet tās lietošanu un atvienojiet strāvas padevi, atvienojiet visus pievienotos kabeļus un sazinieties ar pēcpārdošanas servisa personālu.
- Ierīces vai tās piederumu izjaukšana vai pārveidošana bez atļaujas anulē garantiju un var radīt drošības apdraudējumu.
- Visus apkopes darbus nododiet kvalificētam servisa personālam.
- Apkopes laikā atvienojiet strāvas avotu.
- Glabājiet šo ierīci bērniem nepieejamā vietā, lai bērni to neizmantotu kā rotaļlietu un neradītu miesas bojājumus.
- Ierīces marķējuma informāciju var atrast uz tās virsmas.
- Par visu paroļu un citu drošības iestatījumu pareizu konfigurēšanu atbild uzstādītājs un/vai gala lietotājs.
- Galalietotāji ir atbildīgi par vietējo likumu un noteikumu ievērošanu.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Stāvs 6-8, tornis E3, nr.1001, Zhongshanyuan road, Nanshan rajons, Shenzhen, Ķīna.  
518052

## Lietuvių

### Atsargumo priemonės

Prieš atlikdami operaciją perskaitykite naudojimo instrukcijas ir atsargumo priemones, kurių reikia imtis, ir jų laikykitės, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų. Kituose dokumentuose pateikti įspėjamieji ir pavojingi punktai neapima visų saugos priemonių, kurių būtina laikytis. Jie yra tik papildoma informacija, o montavimo ir techninės priežiūros personalas turi suprasti pagrindines saugos priemones, kurių reikia laikytis.

- Prietaisas skirtas naudoti tik patalpose.
- Prietaisas turi būti sumontuotas horizontaliai, kad jį būtų galima saugiai naudoti.
- Nenaudokite įrenginio ten, kur belaidžiai įrenginiai neleidžiami.
- Prašome naudoti pridedamą maitinimo adapterį.
- Maitinimo lizdas turi būti įrengtas šalia įrenginio ir lengvai pasiekiamas.
- Saugokite įrenginį nuo vandens, ugnies, didelio elektrinio lauko, didelio magnetinio lauko ir degių bei sprogių daiktų.
- Atjunkite šį įrenginį kai įrenginys nenaudojamas ilgą laiką.
- Nenaudokite maitinimo adapterio, jei jo kištukas arba laidas yra pažeisti.
- Jei naudojant prietaisą atsiranda tokių reiškinių kaip dūmai, neįprastas garsas ar kvapas, nedelsdami nutraukite jo naudojimą ir atjunkite maitinimą, atjunkite visus prijungtus laidus ir susisiekite su aptarnavimo po pardavimo personalu.
- Prietaiso ar jo priedų išardymas arba modifikavimas be leidimo praranda garantiją ir gali kelti pavojų saugai.
- Visus techninės priežiūros darbus patikėkite kvalifikuotam techninės priežiūros personalui.
- Techninės priežiūros metu atjunkite maitinimo šaltinį.
- Laikykite šį prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad vaikai jo nenaudotų kaip žaislo ir nesužalotų.
- Prietaiso ženklavimo informaciją galima rasti jo paviršiuje.
- Už tinkamą visų slaptažodžių ir kitų saugos nustatymų konfigūraciją atsako montuotojas ir (arba) galutinis vartotojas.
- Galutiniai vartotojai yra atsakingi už vietinių įstatymų ir taisyklių laikymąsi.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Aukštas 6-8, bokštas E3, nr.1001, Zhongshanyuan road, Nanshan rajonas, Shenzhen, Kinija. 518052

## Bahasa Indonesia

### Tindakan pengamanan

Sebelum melakukan pengoperasian, baca petunjuk pengoperasian dan tindakan pencegahan yang harus diambil, dan ikuti untuk mencegah kecelakaan. Item peringatan dan bahaya dalam dokumen lain tidak mencakup semua tindakan pencegahan keselamatan yang harus diikuti. Itu hanya informasi tambahan, dan personel instalasi dan pemeliharaan perlu memahami tindakan pencegahan keselamatan dasar yang harus dilakukan.

- Perangkat hanya untuk penggunaan di dalam ruangan.
- Perangkat harus dipasang secara horizontal untuk penggunaan yang aman.
- Jangan gunakan perangkat di tempat yang melarang perangkat nirkabel.
- Silakan gunakan adaptor daya yang disertakan.
- Soket daya harus dipasang di dekat perangkat dan mudah diakses.
- Jauhkan perangkat dari air, api, medan listrik tinggi, medan magnet tinggi, dan benda yang mudah terbakar dan mudah meledak.
- Cabut perangkat ini saat perangkat tidak digunakan dalam waktu lama.
- Jangan gunakan adaptor daya jika steker atau kabelnya rusak.
- Jika fenomena seperti asap, suara tidak normal, atau bau muncul saat Anda menggunakan perangkat, segera hentikan penggunaan dan cabut catu dayanya, cabut semua kabel yang tersambung, dan hubungi staf layanan purna jual.
- Membongkar atau memodifikasi perangkat atau aksesorinya tanpa izin akan membatalkan garansi, dan dapat menyebabkan bahaya keselamatan.
- Rujuk semua servis ke personel servis yang berkualifikasi.
- Putuskan sambungan sumber listrik selama servis.
- Jauhkan perangkat ini dari jangkauan anak-anak untuk mencegah anak-anak menggunakannya sebagai mainan dan menyebabkan cedera diri.
- Informasi penandaan perangkat dapat ditemukan di permukaannya.
- Konfigurasi yang benar atas semua kata sandi dan pengaturan keamanan lainnya adalah tanggung jawab penginstal dan/atau pengguna akhir.
- Pengguna akhir bertanggung jawab untuk mematuhi undang-undang dan peraturan setempat.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Lantai 6-8, Menara E3, No.1001, Zhongshanyuan Jalan, Nanshan Distrik, Shenzhen, Cina.518052

## Tiếng Việt

### Các biện pháp phòng ngừa an toàn

Trước khi thực hiện một thao tác, hãy đọc các hướng dẫn vận hành và các biện pháp phòng ngừa cần thực hiện, đồng thời làm theo chúng để ngăn ngừa tai nạn. Các mục cảnh báo và nguy hiểm trong các tài liệu khác không bao gồm tất cả các biện pháp phòng ngừa an toàn phải tuân theo. Chúng chỉ là thông tin bổ sung, nhân viên lắp đặt và bảo trì cần hiểu các biện pháp phòng ngừa an toàn cơ bản cần thực hiện.

- Thiết bị chỉ dành cho sử dụng trong nhà.
- Thiết bị phải được gắn theo chiều ngang để sử dụng an toàn.
- Không dùng thiết bị ở nơi không cho phép dùng thiết bị không dây.
- Vui lòng sử dụng bộ đổi nguồn đi kèm.
- Ổ cắm điện phải được lắp đặt gần thiết bị và dễ tiếp cận.
- Để thiết bị tránh xa nước, lửa, điện trường cao, từ trường cao và các vật dụng dễ cháy nổ.
- Rút phích cắm của thiết bị này khi không sử dụng thiết bị trong thời gian dài.
- Không sử dụng bộ đổi nguồn nếu phích cắm hoặc dây của nó bị hỏng.
- Việc tháo rời hoặc sửa đổi thiết bị hoặc các phụ kiện của thiết bị khi chưa được phép sẽ làm mất hiệu lực bảo hành và có thể gây ra các mối nguy hiểm về an toàn.
- Việc tháo rời hoặc sửa đổi thiết bị hoặc các phụ kiện của thiết bị khi chưa được phép sẽ làm mất hiệu lực bảo hành và có thể gây ra các mối nguy hiểm về an toàn.
- Chuyển tất cả công việc bảo trì cho nhân viên bảo trì có trình độ.
- Ngắt kết nối nguồn điện trong khi bảo trì.
- Để thiết bị này xa tầm tay trẻ em để tránh trẻ em sử dụng thiết bị này như một món đồ chơi và gây thương tích cá nhân.
- Thông tin đánh dấu của thiết bị có thể được tìm thấy trên bề mặt của thiết bị.
- Việc cấu hình đúng tất cả mật khẩu và các cài đặt bảo mật khác là trách nhiệm của người cài đặt và/hoặc người dùng cuối.
- Người dùng cuối có trách nhiệm tuân thủ luật pháp và quy định của địa phương.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Tầng 6-8, tháp E3, số 1001, đường Zhongshanyuan, quận Nanshan, Shenzhen, Trung Quốc. 518052

## Melayu

### Langkah keselamatan

Sebelum melakukan operasi, baca arahan operasi dan langkah-langkah berjaga-jaga, serta ikuti arahan untuk mencegah kemalangan. Amaran dan perkara bahaya dalam dokumen lain tidak merangkumi semua langkah keselamatan yang harus diikuti. Maklumat-maklumat itu hanya maklumat tambahan, kakitangan pemasangan dan penyelenggaraan perlu memahami langkah keselamatan asas yang harus diambil.

- Peranti ini adalah untuk kegunaan dalaman sahaja.
- Peranti mesti dipasang secara mendatar demi keselamatan.
- Jangan gunakan peranti di tempat yang tidak membenarkan peranti wayarles.
- Sila gunakan penyesuai kuasa yang disertakan.
- Soket kuasa hendaklah dipasang berhampiran peranti dan mudah diakses.
- Jauhkan peranti daripada air, api, medan elektrik tinggi, medan magnet tinggi dan bahan yang mudah terbakar serta meletup.
- Cabut palam peranti ini semasa apabila peranti tidak digunakan untuk tempoh yang lama.
- Jangan gunakan penyesuai kuasa jika palam atau kabelnya rosak.
- Jika fenomena seperti asap, bunyi atau bau yang tidak normal muncul semasa anda menggunakan peranti, hentikan penggunaannya dengan serta-merta dan putuskan bekalan kuasa, cabut semua kabel yang disambungkan, serta hubungi kakitangan perkhidmatan selepas jualan.
- Nyahhimpun atau mengubah suai peranti atau aksesori tanpa kebenaran akan membatalkan waranti dan mungkin mendatangkan bahaya.
- Rujuk semua servis kepada kakitangan perkhidmatan yang berkelayakan.
- Putuskan sambungan sumber kuasa semasa menservis.
- Jauhkan peranti ini daripada kanak-kanak untuk mengelakkan kanak-kanak daripada menggunakannya sebagai mainan dan menyebabkan kecederaan diri.
- Maklumat penandaan peranti boleh didapati pada permukaannya.
- Konfigurasi yang betul bagi semua kata laluan dan tetapan keselamatan lain adalah tanggungjawab pemasang dan/atau pengguna akhir.
- Pengguna akhir bertanggungjawab untuk mematuhi undang-undang dan peraturan tempatan.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Tingkat 6-8, menara E3, no.1001, jalan Zhongshanyuan, daerah Nanshan, Shenzhen, China. 518052

## **Port. (Amér.Lat.)**

### **Precauções de Segurança**

Antes de executar uma operação, leia as instruções de operação e as precauções a serem tomadas e siga-as para evitar acidentes. Os itens de aviso e perigo em outros documentos não cobrem todas as precauções de segurança que devem ser seguidas. Eles são apenas informações suplementares e os responsáveis pela instalação e manutenção precisa entender as precauções básicas de segurança a serem tomadas.

- O dispositivo é apenas para uso interno.
- O dispositivo deve ser montado horizontalmente para assegurar a segurança durante o uso.
- Não use o dispositivo em um local onde dispositivos sem fio não sejam permitidos.
- Use o adaptador de energia incluído.
- Tomada elétrica deve ser instalada perto do dispositivo e facilmente acessível.
- Dispositivo longe de água, fogo, campo elétrico alto, campo magnético alto e itens inflamáveis e explosivos.
- Desligar este dispositivo quando o dispositivo não é usado por longos períodos.
- Use o adaptador de energia se o plugue ou cabo estiver danificado.
- Se fenômenos como fumaça, som ou cheiro anormal aparecerem quando você usar o dispositivo, pare imediatamente de usá-lo, desconecte a fonte de alimentação e todos os cabos conectados e entre em contato com o pessoal do serviço pós-venda.
- Ou modificar o dispositivo ou seus acessórios sem autorização anula a garantia e pode causar riscos à segurança.
- Encaminhe todos os serviços para pessoal de serviço qualificado.
- Desconecte a fonte de alimentação durante a manutenção.
- Mantenha este dispositivo fora do alcance das crianças para evitar que elas o utilizem como brinquedo e causem ferimentos pessoais.
- As informações de marcação do dispositivo podem ser encontradas em sua superfície.
- A configuração adequada de todas as senhas e outras configurações de segurança é de responsabilidade do instalador e/ou usuário final.
- Os usuários finais são responsáveis por cumprir as leis e regulamentos locais.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

6-8 andar, torre E3, número. 1001, Rua Zhongshanyuan, Nanshan Distrito, Shenzhen, China. 518052

## Русский

### Меры предосторожности

Прежде чем приступить к работе, ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и необходимыми мерами предосторожности. Пожалуйста, соблюдайте их во избежание несчастных случаев. Пункты, касающиеся предупреждений и угроз для жизни, в других документах не охватывают все меры предосторожности, которые необходимо соблюдать. Это лишь дополнительная информация. Монтажный и обслуживающий персонал должны знать и соблюдать основные меры предосторожности.

- Устройство предназначено только для использования внутри помещений.
- Устройство должно быть установлено горизонтально для безопасного использования.
- Не используйте устройство в местах, где использование беспроводных устройств запрещено.
- Пожалуйста, используйте прилагаемый адаптер питания.
- Розетка должна быть установлена рядом с устройством и легкодоступна.
- Держите устройство вдали от воды, огня, сильного электрического поля, сильного магнитного поля, легковоспламеняющихся и взрывоопасных предметов.
- Отключайте это устройство, если оно не используется в течение длительного времени.
- Не используйте адаптер питания, если его вилка или шнур повреждены.
- Если при использовании устройства появляются такие явления, как дым, ненормальный звук или запах, немедленно прекратите его использование и отключите его от источника питания, отсоедините все подключенные кабели и обратитесь к персоналу сервисной службы.
- Разборка или модификация устройства или его аксессуаров без разрешения аннулирует гарантию и может создать угрозу безопасности.
- Поручайте все виды обслуживания квалифицированному сервисному персоналу.
- Отключите источник питания во время обслуживания.
- Держите это устройство в недоступном для детей месте, чтобы дети не использовали его в качестве игрушки и не причинили вреда здоровью.
- Маркировочную информацию устройства можно найти на его поверхности.
- Ответственность за правильную настройку всех паролей и других параметров безопасности лежит на установщике и/или конечном пользователе.
- Конечные пользователи несут ответственность за соблюдение местных законов и правил.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

518052, Китай, Shenzhen, Nanshan район, Zhongshanyuan дорога, № 1001, башня E3, этаж 6-8

**احتياطات السلامة**

قبل التشغيل، يرجى الاطلاع على تعليمات واحتياطات التشغيل اللازم اتباعها والتزم بها لتجنب وقوع الحوادث. لم تشمل محتويات التحذير والخطر الواردة في الوثائق الأخرى كافة احتياطات السلامة التي يجب اتباعها. ها هي مجرد معلومات تكميلية، ويتعين على موظفي التركيب والصيانة إدراك احتياطات السلامة الأساسية التي يجب اتباعها.

- الجهاز للاستخدام الداخلي فقط.
- يجب أن يتم تركيب الجهاز أفقيًا للاستخدام الآمن.
- لا تستخدم الجهاز في مكان لا يُسمح فيه باستخدام الأجهزة اللاسلكية.
- يرجى استخدام محول الطاقة المرفق.
- يجب تركيب مقبس الطاقة بالقرب من الجهاز بحيث يسهل الوصول إليه.
- احفظ الجهاز بعيداً عن الماء والنار والمجال الكهربائي العالي والمجال المغناطيسي العالي والمواد القابلة للاشتعال والانفجار.
- افصل هذا الجهاز عند عدم استخدام الجهاز لفترات طويلة.
- لا تستخدم محول الطاقة في حالة تلف قابسه أو سلكه.
- إذا ظهرت ظواهر مثل الدخان أو الصوت غير الطبيعي أو الرائحة عند استخدام الجهاز ، فتوقف فوراً عن استخدامه وافصل مصدر الطاقة الخاص به ، وافصل جميع الكابلات المتصلة ، واتصل بأفراد خدمة ما بعد البيع.
- يؤدي تفكيك أو تعديل الجهاز أو ملحقاته دون تصريح إلى إبطال الضمان ، وقد يتسبب في مخاطر تتعلق بالسلامة.
- قم بإحالة كافة أعمال الصيانة إلى موظفي الخدمة المؤهلين.
- افصل مصدر الطاقة أثناء الصيانة.
- احتفظ بهذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال لمنعهم من استخدامه كلعبة والتسبب في إصابة شخصية.
- يمكن العثور على معلومات وضع علامات الجهاز على سطحه.
- تقع مسؤولية التكوين الصحيح لجميع كلمات المرور وإعدادات الأمان الأخرى على عاتق القائم بالتثبيت و/أو المستخدم النهائي.
- يتحمل المستخدمون النهائيون مسؤولية الالتزام بالقوانين واللوائح المحلية.

شنتشن تندا التكنولوجيا المحدودة

الطابق 6-8، البرج E3، رقم 1001، طريق تشونغشاننيوان، منطقة نانشان، شنتشن، الصين. 518052



# Operating/Storage Environment

## English

Item	Operating environment		Storage environment	
	Temperature	Humidity	Temperature	Humidity
Device	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(10% - 90%) RH, non-condensing	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, non-condensing
Power Adapter	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(5% - 95%) RH, non-condensing	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	(5% - 95%) RH, non-condensing

## Deutsch

Artikel	Betriebs- umgebung		Lagerumgebung	
	Temperatur	Luftfeuchtigkeit	Temperatur	Luftfeuchtigkeit
Gerät	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(10% - 90%) RH, nicht kondensierend	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, nicht kondensierend
Netzteil	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(5% - 95%) RH, nicht kondensierend	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	(5% - 95%) RH, nicht kondensierend

## Italiano

Articolo	Ambiente operativo		Ambiente di stoccaggio	
	Temperatura	Umidità	Temperatura	Umidità
Dispositivo	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(10% - 90%) RH, senza condensa	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, senza condensa
Adattatore di alimentazione	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(5% - 95%) RH, senza condensa	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	(5% - 95%) RH, senza condensa

## Español

Artículo	Ambiente de Operación		Ambiente de almacenamiento	
	Temperatura	Humedad	Temperatura	Humedad
Dispositivo	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(10% - 90%) RH, sin condensación	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, sin condensación
Adaptador de corriente	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(5% - 95%) RH, sin condensación	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	(5% - 95%) RH, sin condensación

## Português

Item	Ambiente de funcionamento		Ambiente de armazenamento	
	Temperatura	Humidade	Temperatura	Humidade
Dispositivo	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(10% - 90%) HR, sem condensação	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5% - 90%) HR, sem condensação
Adaptador de energia	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(5% - 95%) HR, sem condensação	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	(5% - 95%) HR, sem condensação

## Français

Article	Conditions d'exploitation		Conditions de stockage	
	Température	Humidité	Température	Humidité
Appareil	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(10% - 90%) RH, sans condensation	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, sans condensation
Adaptateur secteur	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(5% - 95%) RH, sans condensation	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	(5% - 95%) RH, sans condensation

## Nederlands

Item	Bedrijfsomgeving		Opslagomgeving	
	Temperatuur	Vochtigheid	Temperatuur	Vochtigheid
Apparaat	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(10% - 90%) RH, niet-condenserend	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, niet-condenserend
Oplader	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(5% - 95%) RH, niet-condenserend	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	(5% - 95%) RH, niet-condenserend

## Svenska

Artikel	Driftmiljö		lagringsmiljö	
	Temperatur	Luftfuktighet	Temperatur	Luftfuktighet
Enhet	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(10% - 90%) RH, icke-kondenserande	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, icke-kondenserande
Strömadapter	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(5% - 95%) RH, icke-kondenserande	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	(5% - 95%) RH, icke-kondenserande

## Dansk

Vare	Driftsmiljø		Opbevaringsmiljø	
	Temperatur	Fugtighed	Temperatur	Fugtighed
Enhed	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(10% - 90%) RH, ikke-kondenserende	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, ikke-kondenserende

Vare	Driftsmiljø		Opbevaringsmiljø	
	Temperatur	Fugtighed	Temperatur	Fugtighed
Strømadapter	0°C-40°C (32°F-104°F)	(5% - 95%) RH, ikke-kondenserende	-20°C-70°C (-4°F-158°F)	(5% - 95%) RH, ikke-kondenserende

## Suomi

Tuote	Käyttöympäristö		Varastotila	
	Lämpötila	Kosteus	Lämpötila	Kosteus
Laite	0°C-40°C (32°F-104°F)	(10% - 90%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton	-40°C-70°C (-40°F-158°F)	(5% - 90%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton
Muuntaja	0°C-40°C (32°F-104°F)	(5% - 95%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton	-20°C-70°C (-4°F-158°F)	(5% - 95%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton

## Magyar

Tétel	Működési környezet		Tárolási környezet	
	Hőfok	Páratartalom	Hőfok	Páratartalom
Eszköz	0°C-40°C (32°F-104°F)	(10% - 90%) RH, Nem-kondenzációs	-40°C-70°C (-40°F-158°F)	(5% - 90%) RH, Nem-kondenzációs
Adapter	0°C-40°C (32°F-104°F)	(5% - 95%) RH, Nem-kondenzációs	-20°C-70°C (-4°F-158°F)	(5% - 95%) RH, Nem-kondenzációs

## Polski

Przedmiot	Środowisko pracy		Warunki przechowywania	
	Temperatura	Wilgotność	Temperatura	Wilgotność
Urządzenie	0°C-40°C (32 °F-104 °F)	(10%-90%) wilgotności względnej, bez kondensacji	-40°C-70°C (-40 °F-158 °F)	(5%-90%) wilgotności względnej, bez kondensacji
Zasilacz	0°C-40°C (32 °F-104 °F)	(5%-95%) wilgotności względnej, bez kondensacji	-20°C-70°C (-4 °F-158 °F)	(5%-95%) wilgotności względnej, bez kondensacji

## Čeština

Položka	Provozní prostředí		Prostředí pro skladování	
	Teplota	Vlhkost	Teplota	Vlhkost
přístroj	0°C-40°C (32 °F-104 °F)	(10 % - 90 %) RH, nekondenzační	-40°C-70°C (-40 °F-158 °F)	(5 % - 90 %) RH, nekondenzační
Napájecí adaptér	0°C-40°C (32 °F-104 °F)	(5% - 95%) RH, nekondenzační	-20°C-70°C (-4 °F-158 °F)	(5 % - 95 %) RH, nekondenzační

## Ελληνικά

Είδος	Περιβάλλον λειτουργίας		Περιβάλλον αποθήκευσης	
	Θερμοκρασία	Υγρασία	Θερμοκρασία	Υγρασία
Συσκευή	0°C-40°C (32 °F-104 °F)	(10% - 90%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση	-40°C-70°C (-40 °F-158 °F)	(5% - 90%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση

Είδος	Περιβάλλον λειτουργίας		Περιβάλλον αποθήκευσης	
	Θερμοκρασία	Υγρασία	Θερμοκρασία	Υγρασία
Μετασχηματιστής ρεύματος	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(5% - 95%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση	-20°C-70°C (-4°F -158°F)	(5% - 95%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση

## Română

Articol	Mediu de operare		Mediu de stocare	
	Temperatura	Umiditate	Temperatura	Umiditate
Dispozitiv	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(10% - 90%) RH, necondens	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, necondens
Adaptor de alimentare	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(5% - 95%) RH, necondens	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	(5% - 95%) RH, necondens

## Български

Вещ	Работна среда		Среда за съхранение	
	Температура	Влажност	Температура	Влажност
устройство	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(10% - 90%) относителна влажност, без кондензация	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5% - 90%) относителна влажност, без кондензация
Захранващ адаптер	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(5% - 95%) относителна влажност, без кондензация	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	(5% - 95%) относителна влажност, без кондензация

## Eesti

Üksus	Kasutuskeskkond		Ladustamiskeskond	
	Temperatuur	niiskus	Temperatuur	niiskus
Seade	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(10% - 90%) RH, mitte-kondenseeruv	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, mitte-kondenseeruv
Toiteadapter	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(5% - 95%) RH, mitte-kondenseeruv	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	(5% - 95%) RH, mitte-kondenseeruv

## Slovenščina

Postavka	Delovno okolje		Okolje za shranjevanje	
	Temperatura	Vlažnost	Temperatura	Vlažnost
Naprava	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(10% - 90%) RH, brez kondenzacij	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, brez kondenzacij
Polnilec	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(5% - 95%) RH, brez kondenzacij	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	(5% - 95%) RH, brez kondenzacij

## Slovenščina

Položka	Prevádzkové prostredie		Skladovacie prostredie	
	Teplota	Vlhkosť	Teplota	Vlhkosť
Zariadenie	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(10% - 90%) RH, bez kondenzácie	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, bez kondenzácie
Nabíjačka	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(5% - 95%) RH, bez kondenzácie	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	(5% - 95%) RH, bez kondenzácie

## Hrvatski

Artikal	Uvjeti rada		Uvjeti skladištenja	
	Temperatura	Vlažnost	Temperatura	Vlažnost
Uređaj	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(10% - 90%) RH, bez kondenzacije	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, bez kondenzacije
Strujni adapter	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(5% - 95%) RH, bez kondenzacije	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	(5% - 95%) RH, bez kondenzacije

## Latviešu

Lieta	Darbības vide		Uzglabāšanas vide	
	Temperatūra	Mitrums	Temperatūra	Mitrums
Ierīce	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(10% - 90%) Relatīvais mitrums, nekondensējošs	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5% - 90%) Relatīvais mitrums, nekondensējošs
Strāvas adapteris	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(5% - 95%) Relatīvais mitrums, nekondensējošs	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	(5% - 95%) Relatīvais mitrums, nekondensējošs

## Lietuvių

Prekė	Darbo aplinka		Iaikymo aplinka	
	Temperatūra	Drėgnumas	Temperatūra	Drėgnumas
Įrenginys	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(10 % - 90 %) RH, nekondensuojantis	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5 % - 90 %) RH, nekondensuojantis
Maitinimo adapteris	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(5% - 95%) RH, nekondensuojantis	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	(5 % - 95 %) RH, nekondensuojantis



## Bahasa Indonesia

Barang	Lingkungan operasi		Lingkungan penyimpanan	
	Suhu	Kelembaban	Suhu	Kelembaban
Perangkat	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(10% - 90%) RH, tanpa kondensasi	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, non-kondensasi
Adaptor daya	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(5% - 95%) RH, tanpa kondensasi	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	(5% - 95%) RH, non-kondensasi

## Tiếng Việt

Mục	Môi trường hoạt động		Môi trường lưu trữ	
	Nhiệt độ	Độ ẩm	Nhiệt độ	Độ ẩm
Thiết bị	0°C-40°C (32°F-104°F)	(10% -90%) RH, không ngưng tụ	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5% -90%) RH, không ngưng tụ
Bộ đổi nguồn	0°C-40°C (32°F-104°F)	(5% - 95%) RH, không ngưng tụ	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	(5% -95%) RH, không ngưng tụ

## Melayu

Item	Persekitaran operasi		Persekitaran penyimpanan	
	Suhu	Kelembapan	Suhu	Kelembapan
Peranti	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(10% - 90%) RH, tidak terkondensasi	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, tidak terkondensasi
Penyesuai kuasa	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(5% - 95%) RH, tidak terkondensasi	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	(5% - 95%) RH, tidak terkondensasi

## Port. (Amér.Lat.)

Elemento	Ambiente operacional		Ambiente de armazenagem	
	Temperatura	Umidade	Temperatura	Umidade
Dispositivo	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(10% - 90%) RH, não condensante	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, não condensante
Adaptador de Potência	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(5% - 95%) RH, não condensante	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	(5% - 95%) RH, não condensante

## Русский

Элемент	Рабочая среда		Среда хранения	
	Температура	Влажность	Температура	Влажность
Устройство	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(10-90 %) относительной влажности, без конденсата	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	(5-90 %) относительной влажности, без конденсации
Адаптер питания	0°C-40°C (32 °F-104°F)	(5-95 %) относительной влажности, без конденсата	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	(5-95 %) относительной влажности, без конденсата

## عربي

غرض	بيئة التشغيل		بيئة التخزين	
	درجة حرارة	رطوبة	درجة حرارة	رطوبة
جهاز	0°C-40°C (32 °F-104°F)	رطوبة (10% - 90%) نسبية، غير متكثفة	-40°C-70°C (-40 °F-158°F)	رطوبة (5% - 90%) نسبية، غير متكثفة
محول الطاقة	0°C-40°C (32 °F-104°F)	رطوبة (5% - 95%) نسبية، غير متكثفة	-20°C-70°C (-4 °F-158°F)	رطوبة (5% - 95%) نسبية، غير متكثفة



## CE Mark Warning

### English

This is a Class B product.

In a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the device and your body.

**NOTE:** (1) The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. (2) To avoid unnecessary radiation interference, it is recommended to use a shielded RJ45 cable.

### Declaration of Conformity

Hereby, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declares that the device (Router) is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

### Deutsch

#### CE-Kennzeichnungswarnung

Dies ist ein Produkt der Klasse B.

In einer häuslichen Umgebung kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer möglicherweise angemessene Maßnahmen ergreifen.

Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und Ihrem Körper installiert und betrieben werden.

**HINWEIS:** (1) Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Funk- oder Fernsehstörungen, die durch unbefugte Änderungen an diesem Gerät verursacht werden. (2) Um unnötige Strahlungsstörungen zu vermeiden, wird die Verwendung eines geschirmten RJ45-Kabels empfohlen.

#### VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. erklärt, dass dieses Gerät (Router) mit der EU-Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-

Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Italiano

### Avvertenza sul marchio CE

Questo è un prodotto di classe B.

In un ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso l'utente potrebbe essere tenuto ad adottare misure adeguate.

Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata con una distanza minima di 20 centimetri tra il dispositivo e il corpo.

**NOTA:** (1) Il produttore non è responsabile per eventuali interferenze radio o televisive causate da modifiche non autorizzate a questa apparecchiatura. (2) Per evitare inutili interferenze dovute a radiazioni, si consiglia di utilizzare un cavo RJ45 schermato.

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Con la presente, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il dispositivo (Router) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Español

### Advertencia de marca CE

Este es un producto de Clase B.

En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso es posible que se requiera que el usuario tome las medidas adecuadas.

Este equipo debe instalarse y ser operado con una distancia mínima de 20 cm entre el dispositivo y su cuerpo.

**NOTA:** (1) El fabricante no se responsabiliza de ninguna interferencia de radio o televisión causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. (2) Para evitar interferencias de radiación innecesarias, se recomienda utilizar un cable RJ45 blindado.

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declara que el dispositivo (Enrutador) cumple con la normativa 2014/53/UE. El texto completo de la

declaración de conformidad de la UE está disponible a través de la siguiente URL:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## **Português**

### **Aviso de marca CE**

Este é um produto Classe B.

Num ambiente doméstico, este produto pode causar interferências radioelétricas, caso em que o utilizador poderá ser obrigado a tomar medidas adequadas.

Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20cm entre o aparelho e seu corpo.

**NOTA:** (1) O fabricante não é responsável por qualquer interferência de rádio ou TV causada por modificações não autorizadas neste equipamento. (2) Para evitar interferências de radiação desnecessárias, recomenda-se a utilização de um cabo RJ45 blindado.

### **DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA**

Por este meio, a SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declara que o dispositivo (Roteador) está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## **Français**

### **Avertissement de marquage CE**

Il s'agit d'un produit de classe B.

Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur pourra être amené à prendre les mesures adéquates.

Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et votre corps.

**REMARQUE:** (1) Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications non autorisées apportées à cet équipement. (2) Pour éviter les interférences de rayonnement inutiles, il est recommandé d'utiliser un câble RJ45 blindé.

### **DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE**

Par la présente, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. déclare que cet appareil (Routeur) est en conformité avec la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la

déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Nederlands

### CE-markering waarschuwing

Dit is een klasse B-product.

In een huiselijke omgeving kan dit product radio-interferentie veroorzaken, in welk geval de gebruiker mogelijk adequate maatregelen moet nemen.

Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en uw lichaam.

**OPMERKING:** (1) De fabrikant is niet verantwoordelijk voor radio- of tv-interferentie veroorzaakt door ongeoorloofde wijzigingen aan deze apparatuur. (2) Om onnodige stralingsinterferentie te voorkomen, wordt aanbevolen een afgeschermd RJ45-kabel te gebruiken.

### VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. dat het toestel (Router) Richtlijn 2014/53/EU naleeft. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Svenska

### CE-märkt varning

Detta är en klass B-produkt.

I en hemmiljö kan denna produkt orsaka radiostörningar, i vilket fall användaren kan behöva vidta lämpliga åtgärder.

Denna utrustning bör installeras och användas med ett minsta avstånd på 20 cm mellan enheten och din kropp.

**OBS:** (1) Tillverkaren ansvarar inte för radio- eller TV-störningar som orsakas av obehöriga modifieringar av denna utrustning. (2) För att undvika onödiga strålningstörningar, rekommenderas att använda en skärmd RJ45-kabel.

### Försäkran om överensstämmelse

Härmed intygar SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. att enheten (Router) överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran

om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Dansk

### CE-mærke advarsel

Dette er et klasse B-produkt.

I et boligmiljø kan dette produkt forårsage radiointerferens, i hvilket tilfælde brugeren kan blive bedt om at træffe passende foranstaltninger.

Dette udstyr skal installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem enheden og din krop.

**BEMÆRK:** (1) Producenten er ikke ansvarlig for radio- eller tv-interferens forårsaget af uautoriserede ændringer af dette udstyr. (2) For at undgå unødvendig strålingsinterferens anbefales det at bruge et skærmet RJ45-kabel.

### Overensstemmelseserklæring

SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. erklærer herved, at udstyret (Router) er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Suomi

### CE-merkinnän varoitus

Tämä on B-luokan tuote.

Kotiympäristössä tämä tuote voi aiheuttaa radiohäiriöitä, jolloin käyttäjän on ryhdyttävä asianmukaisiin toimenpiteisiin.

Tämä laite on asennettava ja sitä tulee käyttää siten, että laitteen ja kehon välinen etäisyys on vähintään 20 cm.

**HUOMAA:** (1) Valmistaja ei ole vastuussa mistään radio- tai TV-häiriöistä, jotka johtuvat tähän laitteeseen tehdyistä luvattomista muutoksista. (2) Tarpeettomien säteilyhäiriöiden välttämiseksi on suositeltavaa käyttää suojattua RJ45-kaapelia.

### Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. vakuuttaa, että laite (Reititin) on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa internet-osoitteesta: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Magyar

### CE jelölés figyelmeztetés

Ez egy B osztályú termék.

Otthoni környezetben ez a termék rádióinterferenciát okozhat, amely esetben a felhasználónak megfelelő intézkedéseket kell tennie.

Ezt a berendezést úgy kell felszerelni és működtetni, hogy az eszköz és a teste között legalább 20 cm távolság legyen.

**MEGJEGYZÉS:** (1) A gyártó nem vállal felelősséget a berendezés jogosulatlan módosítása által okozott rádió- vagy TV-interferenciáért. (2) A szükségtelen sugárzási interferencia elkerülése érdekében árnyékolt RJ45 kábel használata javasolt.

### EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezennel a SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. kijelenti, hogy a készülék (Router) megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Polski

### Ostrzeżenie dotyczące znaku CE

Jest to produkt klasy B.

W środowisku domowym produkt ten może powodować zakłócenia radiowe, w takim przypadku użytkownik może być zobowiązany do podjęcia odpowiednich środków.

To urządzenie powinno być instalowane i obsługiwane z zachowaniem minimalnej odległości 20 cm pomiędzy urządzeniem a ciałem.

**UWAGA:** (1) Producent nie ponosi odpowiedzialności za zakłócenia radia lub telewizji spowodowane nieautoryzowanymi modyfikacjami tego sprzętu. (2) Aby uniknąć niepotrzebnych zakłóceń radiacyjnych, zaleca się stosowanie ekranowanego kabla RJ45.

### UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym firma SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. oświadcza, że sprzęt (Routera) jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>



## Čeština

### Upozornění na značku CE

Jedná se o produkt třídy B.

V domácím prostředí může tento výrobek způsobovat rádiové rušení, v takovém případě může být uživatel požádán, aby přijal odpovídající opatření.

Toto zařízení by mělo být instalováno a provozováno s minimální vzdáleností 20 cm mezi zařízením a vaším tělem.

**POZNÁMKA:** (1) Výrobce není odpovědný za jakékoli rušení rádia nebo televize způsobené neoprávněnými úpravami tohoto zařízení. (2) Aby se zabránilo zbytečnému rušení záření, doporučuje se použít stíněný kabel RJ45.

### ZJEDNODUŠENÉ EU Prohlášení o shodě

Tímto SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. prohlašuje, že zařízení (Směrovač) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Ελληνικά

### Προειδοποίηση σήμανσης CE

Αυτό είναι προϊόν κατηγορίας B.

Σε οικιακό περιβάλλον, αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει ραδιοπαραεμβολές, οπότε ο χρήστης μπορεί να χρειαστεί να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.

Αυτός ο εξοπλισμός θα πρέπει να εγκατασταθεί και να λειτουργεί με ελάχιστη απόσταση 20 cm μεταξύ της συσκευής και του σώματός σας.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** (1) Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν παρεμβολές ραδιοφώνου ή τηλεόρασης που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις σε αυτόν τον εξοπλισμό. (2) Για την αποφυγή περιττών παρεμβολών ακτινοβολίας, συνιστάται η χρήση θωρακισμένου καλωδίου RJ45.

### ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με το παρόν, η SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. δηλώνει ότι η συσκευή (Δρομολογητής) συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Română

### Avertisment marcă CE

Acesta este un produs din clasa B.

La utilizarea în locuințe, acest produs poate provoca interferențe radio, caz în care este posibil ca utilizatorul să trebuiască să ia măsuri corespunzătoare.

Acest echipament trebuie instalat și utilizat la o distanță de minim 20 cm între acesta și corpul dvs.

**NOTĂ.** (1) Producătorul nu este responsabil pentru nicio interferență radio sau TV cauzată de modificări neautorizate aduse acestui echipament. (2) Pentru a evita interferențele inutile ale radiațiilor, se recomandă utilizarea unui cablu RJ45 ecranat.

### DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declară că dispozitivul (Router) este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Български

### Предупреждение за маркировка CE

Това е продукт от клас B.

В домашна среда този продукт може да причини радиосмущения, в който случай може да се наложи потребителят да вземе мерки.

Това оборудване трябва да се инсталира и работи на минимално разстояние от 20 cm между устройството и вашето тяло.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** (1) Производителят не носи отговорност за радио или телевизионни смущения, причинени от неразрешени модификации на това оборудване. (2) За да се избегнат ненужни смущения от излъчване, се препоръчва използването на екраниран кабел RJ45.

### ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. декларира, че устройството (Рутер) е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Eesti

### CE-märgise hoiatus

See on B-klassi toode.

Kodus keskkonnas võib see toode põhjustada raadiohäireid, mille puhul kasutajalt võidakse nõuda piisavate meetmete võtmist.

See seade tuleb paigaldada ja kasutada nii, et seadme ja teie keha vahel oleks vähemalt 20 cm vahemaa.

**MÄRKUS:** (1) Tootja ei vastuta raadio- või telerihäirete eest, mis on põhjustatud selle seadme volitamata muutmisest. (2) Tarbetute kiirgushäirete vältimiseks on soovitatav kasutada varjestatud RJ45 kaablit.

### Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitab SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., et seade (Ruuter) vastab direktiivile 2014/53/EL. EL-i vastavusdeklaratsiooni kogu tekst on kättesaadav järgmisel aadressil: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Slovenščina

### Opozorilo oznake CE

To je izdelek razreda B.

V domačem okolju lahko ta izdelek povzroči radijske motnje, v tem primeru pa bo uporabnik morda moral ustrezno ukrepati.

To opremo je treba namestiti in uporabljati z najmanjšo razdaljo 20 cm med napravo in vašim telesom.

**OPOMBA:** (1) Proizvajalec ni odgovoren za kakršne koli radijske ali televizijske motnje, ki jih povzročijo nepooblaščne spremembe te opreme. (2) Da bi se izognili nepotrebnim motnjam sevanja, priporočamo uporabo oklopljenega kabla RJ45.

### POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

S tem podjetje SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. izjavlja, da je naprava (Usmerjevalnik) v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Slovenčina

### Upozornenie na značku CE

Ide o produkt triedy B.

V domácom prostredí môže tento produkt spôsobovať rádiové rušenie, v takom prípade môže byť používateľ požiadaný, aby vykonal primerané opatrenia.

Toto zariadenie by malo byť inštalované a prevádzkované s minimálnou vzdialenosťou 20 cm medzi zariadením a vaším telom.

**POZNÁMKA:** (1) Výrobca nie je zodpovedný za žiadne rádiové alebo televízne rušenie spôsobené neoprávnenými úpravami tohto zariadenia. (2) Aby sa predišlo zbytočnému rušeniu žiarenia, odporúča sa použiť tienový kábel RJ45.

### Zjednodušené vyhlásenie o zhode

Spoločnosť SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. týmto vyhlasuje, že je zariadenie (Router) v súlade so Smernicou 2014/53/EÚ. Plné znenie Vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Hrvatski

### Upozorenje oznake CE

Ovo je proizvod B klase.

U kućnom okruženju, ovaj proizvod može uzrokovati radio smetnje, u kojem slučaju korisnik mora poduzeti odgovarajuće mjere.

Ovu opremu treba instalirati i koristiti s minimalnom udaljenosti od 20 cm između uređaja i vašeg tijela.

**NAPOMENA:** (1) Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve radio ili TV smetnje uzrokovane neovlaštenim izmjenama ove opreme. (2) Kako biste izbjegli nepotrebne smetnje radijacije, preporuča se korištenje oklopljenog RJ45 kabela.

### Pojednostavljena EU izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. izjavljuje da je uređaj (Usmjerivač) u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Latviešu

### CE marķējuma brīdinājums

Šis ir B klases produkts.

Mājas vidē šis izstrādājums var izraisīt radio traucējumus, un tādā gadījumā lietotājam var būt jāveic atbilstoši pasākumi.

Šis aprīkojums ir jāuzstāda un jādarbina vismaz 20 cm attālumā starp ierīci un ķermeni.

**PIEZĪME:** (1) Ražotājs nav atbildīgs par radio vai TV traucējumiem, ko izraisa šīs iekārtas neatļautas modifikācijas. (2) Lai izvairītos no nevajadzīgiem starojuma traucējumiem, ieteicams izmantot ekranētu RJ45 kabeli.

### Atbilstības deklarācija

Ar šo, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD deklarē, ka ierīce (Maršrutētājs) atbilst 2014/53/ES direktīvai.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Lietuvių

### CE ženklo įspėjimas

Tai B klasės gaminys.

Buitinėje aplinkoje šis gaminys gali sukelti radijo trukdžius, tokiu atveju naudotojo gali tekti imtis atitinkamų priemonių.

Ši įranga turi būti sumontuota ir naudojama mažiausiai 20 cm atstumu tarp įrenginio ir jūsus kūno.

**PASTABA:** (1) Gamintojas neatsako už jokių radijo ar televizijos trikdžius, kuriuos sukelia neleistini šios įrangos pakeitimai. (2) Siekiant išvengti nereikalingų spinduliuotės trukdžių, rekomenduojama naudoti ekranuotą RJ45 kabelį.

### Atitikties deklaracija

SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. pareiškia, kad prietaisas (Maršrutizatorius) atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Русский

### Маркировка CE

Это продукт класса B.

В домашних условиях данное изделие может вызывать радиопомехи, и в этом случае пользователю может потребоваться принять соответствующие меры.

Это оборудование должно устанавливаться и эксплуатироваться на расстоянии не менее, чем 20 см между устройством и вашим телом.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** (1) Производитель не несет ответственности за любые радио- или телевизионные помехи, вызванные несанкционированной модификацией данного оборудования. (2) Во избежание ненужных помех от излучения рекомендуется использовать экранированный кабель RJ45.

### Декларация соответствия

Настоящим, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. заявляет, что устройство (Маршрутизатор) соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## عربي

### تحذير علامة CE

هذا منتج من الفئة ب.

في البيئة المنزلية، قد يتسبب هذا المنتج في حدوث تداخل لاسلكي، وفي هذه الحالة قد يُطلب من المستخدم اتخاذ الإجراءات المناسبة.

يجب تركيب هذا الجهاز وتشغيله بمسافة لا تقل عن 20 سم بين الجهاز وجسمك.

**ملحوظة:** (1) الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي تداخل في الراديو أو التلفزيون ناتج عن تعديلات غير مصرح بها على هذا الجهاز. (2) لتجنب التداخل الإشعاعي غير الضروري، يوصى باستخدام كابل RJ45 محمي.

### إعلان المطابقة

بموجب هذا، شركة SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. يعلن أن الجهاز (الموجه) يتوافق مع التوجيه 2014/53/EU. النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

## Operating Frequency/Max Output Power

<b>English:</b> Operating Frequency/Max Output Power	
<b>Deutsch:</b> Betriebsfrequenz/Max. Ausgangsleistung	
<b>Italiano:</b> Frequenza operativa/Potenza di uscita massima	
<b>Español:</b> Frecuencia operativa/Potencia de salida máxima	
<b>Português:</b> Frequência de Funcionamento/Potência Máxima de Saída	
<b>Français:</b> Fréquence de fonctionnement/Puissance de sortie maximale	
<b>Nederlands:</b> Bedrijfsfrequentie/Maximaal uitgangsvermogen	
<b>Svenska:</b> Driftsfrekvens / Max Uteffekt	
<b>Dansk:</b> Driftsfrekvens/Maks. Udgangseffekt	2412MHz-2472MHz/20 dBm
<b>Suomi:</b> Toimintataajuus/maksimilähtöteho	
<b>Magyar:</b> Működési frekvencia/Maximális kimeneti teljesítmény	5150MHz-5250MHz (indoor use only)/23 dBm (4G07, 4G09)
<b>Polski:</b> Częstotliwość pracy / Maksymalna moc wyjściowa	
<b>Čeština:</b> Provozní frekvence/maximální výstupní výkon	
<b>Ελληνικά:</b> Συχνότητα Λειτουργίας/Μέγιστη Ισχύς Εξόδου	
<b>Română:</b> Frecvența de funcționare/Puterea maximă de ieșire	
<b>Български:</b> Работна честота/максимална изходна мощност	
<b>Eesti:</b> Töösagedus/Max väljundvõimsus	
<b>Slovenščina:</b> Delovna frekvenca/Največja izhodna moč	
<b>Slovenčina:</b> Prevádzková frekvencia/maximálny výstupný výkon	
<b>Hrvatski:</b> Radna frekvencija/Maksimalna izlazna snaga	

**Latviešu:** Operējošās frekvences/ Maksimālā jauda

**Lietuvių:** Darbinis dažnis / maksimali išėjimo galia

**Русский:** Рабочая частота/макс. выходная мощность

**عربي:** تردد التشغيل / الحد الأقصى لطاقة الإخراج

## Restrictions in the 5 GHz Band

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE
	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK(NI)



**English** - Attention: In EU member states, EFTA countries, Northern Ireland and Great Britain, the operation in the frequency range 5150 MHz - 5250 MHz (4G07, 4G09) is only permitted indoors.

**Deutsch** - Achtung: In den EU-Mitgliedsstaaten, den EFTA-Ländern, Nordirland und Großbritannien ist der Betrieb im Frequenzbereich 5150 MHz - 5250 MHz (4G07, 4G09) nur in Innenräumen erlaubt.

**Italiano** - Attenzione: Negli Stati membri dell'UE, nei Paesi EFTA, nell'Irlanda del Nord e in Gran Bretagna, il funzionamento nella gamma di frequenze 5150 MHz - 5250 MHz (4G07, 4G09) è consentito solo in ambienti chiusi.

**Español** - Atención: En los estados miembros de la UE, los países de la AELC, Irlanda del Norte y Gran Bretaña, el rango de frecuencia operativa de 5150 MHz a 5250 MHz (4G07, 4G09) solo está permitido en interiores.

**Português** - Atenção: Nos estados membros da UE, países da EFTA, Irlanda do Norte e Grã-Bretanha, o funcionamento na gama de frequências 5150 MHz - 5250 MHz (4G07, 4G09) só é permitido no interior.

**Français** - Attention: Dans les États membres de l'UE, les pays de l'AELE, l'Irlande du Nord et la Grande-Bretagne, l'utilisation dans la gamme de fréquences 5150 MHz - 5250 MHz (4G07, 4G09) n'est autorisée qu'en intérieur.



**Nederlands** - Aandacht: In de EU-lidstaten, de EVA-landen, Noord-Ierland en Groot-Brittannië is gebruik in het 5150 MHz - 5250 MHz (4G07, 4G09) frequentiebereik alleen binnenshuis toegestaan.

**Svenska** - Uppmärksamhet: I EU medlemsstater, EFTA - länderna, Nordirland och Storbritannien är det endast tillåtet att använda frekvensområdet 5150 MHz - 5250 MHz (4G07, 4G09) inomhus.

**Dansk** - Bemærk: I EU-medlemslandene, EFTA-landene, Nordirland og Storbritannien er drift i frekvensområdet 5150 MHz - 5250 MHz (4G07, 4G09) kun tilladt indendørs.

**Suomi** - Huom: Eu-maissa, EFTA-maissa sekä Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Irlannissa taajuusalueella 5150 MHz - 5250 MHz (4G07, 4G09) on sallittua käyttää ainoastaan sisätiloissa.

**Magyar** - Figyelem: Az EU-tagállamokban, az EFTA-országokban, Észak-Írországban és Nagy-Britanniában az 5150 MHz-5250 MHz (4G07, 4G09) - es frekvenciartományban való működtetés csak beltérben engedélyezett.

**Polski** - Uwaga: W państwach członkowskich UE, krajach Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (EFTA), Irlandii Północnej i Wielkiej Brytanii praca w zakresie częstotliwości 5150 MHz - 5250 MHz (4G07, 4G09) jest dozwolona tylko w pomieszczeniach.

**Čeština** - Pozor: V členských státech EU, zemích ESVO, Severním Irsku a Velké Británii je provoz ve frekvenčním rozsahu 5150 MHz - 5250 MHz (4G07, 4G09) povolen pouze v interiéru.

**Ελληνικά** - Προσοχή: Στα κράτη μέλη της ΕΕ, στις χώρες της ΕΖΕΣ, στη Βόρεια Ιρλανδία και στη Μεγάλη Βρετανία, η λειτουργία στην περιοχή συχνοτήτων 5150 MHz - 5250 MHz (4G07, 4G09) επιτρέπεται μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

**Română** - Atenție: În statele membre UE, țările EFTA, Irlanda de Nord și Marea Britanie, operarea în intervalul de frecvență 5150 MHz - 5250 MHz (4G07, 4G09) este permisă numai în interior.

**Български** - Внимание: В страните-членки на ЕС, страните от ЕАСТ, Северна Ирландия и Великобритания, работата в честотния диапазон 5150 MHz - 5250 MHz (4G07, 4G09) е разрешена само на закрито.

**Eesti** - Tähelepanu: EL-o liikmesriikides, EFTA riikides, Põhja-Irimaal ja Suurbritannias on sagedusvahemikus 5150 MHz-5250 MHz (4G07, 4G09) kasutamise lubatud ainult siseruumides.

**Slovenščina** - Pozor: V državah članicah EU, državah EFTA, Severni Irski in Veliki Britaniji je delovanje v frekvenčnem območju 5150 MHz - 5250 MHz (4G07, 4G09) dovoljeno samo v zaprtih prostorih.

**Slovenčina** - Pozor: V členských štátoch EÚ, krajinách EFTA, Severnom Írsku a Veľkej Británii je prevádzka vo frekvenčnom pásme 5150 MHz - 5250 MHz (4G07, 4G09) povolená len v interiéri.

**Hrvatski** - Pozornost: U državama članicama EU, zemljama EFTA-e, Sjevernoj Irskoj i Velikoj Britaniji, rad u frekvencijskom rasponu od 5150 MHz do 5250 MHz (4G07, 4G09) dopušten je samo u zatvorenom prostoru.

**Latviešu** - Uzmanību: ES valstīs, EBTA valstīs, Ziemeļīrijā un Lielbritānijā, operēšana iekštelpās ir atļauta tikai 5150 MHz - 5250 MHz (4G07, 4G09) diapazonā.

**Lietuvių** - Dėmesio: ES valstybėse narėse, ELPA šalysė, Šiaurės Airijoje ir Didžiojoje Britanijoje 5150 MHz - 5250 MHz (4G07, 4G09) dažnių diapazone leidžiama veikti tik patalpose.

**Íslenska** - Athugið: Í aðildarríkjum ESB, EFTA-löndum, Norður-Írlandi og Bretlandi er rekstur á tíðnisviðinu 5150 MHz - 5250 MHz (4G07, 4G09) aðeins leyfður innandyrá.

**Norsk** - OBS: I EUs medlemsland, EFTA-land, Nord-Irland og Storbritannia er drift i frekvensområdet 5150 MHz - 5250 MHz (4G07, 4G09) kun tillatt innendørs.

## Power Adapter Information

### 4G03, 4G06C, 4G07




**Caution:**

Adapter Model: BN073-A09009E, BN073-A09009B

Input: 100 - 240V AC, 50/60Hz, 0.4A

Output: 9V DC, 1A

Manufacturer: SHENZHEN HEWEISHUN NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

 : DC Voltage

### 4G06, 4G09




**Caution:**

Adapter Model: BN073-A12012E, BN073-A12012B

Input: 100 - 240V AC, 50/60Hz, 0.4A

Output: 12V DC, 1A

Manufacturer: SHENZHEN HEWEISHUN NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

 : DC Voltage

## Software Version

V04.03.X.X (4G03)

V04.06.X.X (4G06)

V04.6C.X.X (4G06C)

V04.07.X.X (4G07)

V04.09.X.X (4G09)

## Frequency Bands and Power

### English

Some frequency bands in which the radio equipment operates may not be available in some countries or areas. Please contact your local ISP for more details.

The maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates is less than the highest limit value specified in the related Harmonized Standard.

The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows:

Band:

4G LTE Band: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

LTE Power: 23 ±2 dBm

### Deutsch

#### Frequenzbänder und Leistung

Einige Frequenzbänder, in denen das Funkgerät betrieben wird, sind in manchen Ländern oder Gebieten möglicherweise nicht verfügbar. Für weitere Einzelheiten wenden Sie sich bitte an Ihren ISP vor Ort.

Die maximale Hochfrequenzleistung, die in den Frequenzbändern übertragen wird, in denen die Funkausrüstung betrieben wird, liegt unter dem höchsten Grenzwert, der in der entsprechenden harmonisierten Norm festgelegt ist.

Die für dieses Funkgerät geltenden Nenn Grenzen für Frequenzbänder und Sendeleistung (abgestrahlt und/oder leitungsgebunden) sind wie folgt:

Band:

4G LTE-Band: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

LTE-Leistung: 23 ±2 dBm

### Italiano

#### Bande di frequenza e potenza

Alcune bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio potrebbero non essere disponibili in alcuni paesi o aree. Si prega di contattare l'ISP locale per ulteriori dettagli.

La massima potenza di radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio è inferiore al valore limite massimo specificato nella relativa norma armonizzata.

Le bande di frequenza e i limiti nominali della potenza di trasmissione (irradiata e/o condotta) applicabili a questa apparecchiatura radio sono i seguenti:

Gruppo musicale:

Banda 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

Potenza LTE: 23 ±2 dBm

## Español

### **Bandas de frecuencia y potencia**

Algunas bandas de frecuencia en las que opera el equipo de radio pueden no estar disponibles en algunos países o áreas. Póngase en contacto con su ISP local para obtener más detalles.

La potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencia en las que opera el equipo de radio es inferior al valor límite más alto especificado en la Norma armonizada correspondiente.

Las bandas de frecuencia y los límites nominales de potencia de transmisión (radiada y/o conducida) aplicables a este equipo de radio son los siguientes:

Banda:

Banda 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

Potencia LTE: 23 ±2 dBm

## Português

### **Faixas de frequência e potência**

Algunas bandas de frequência nas quais o equipamento de rádio opera podem não estar disponíveis em alguns países ou áreas. Entre em contato com seu ISP local para mais detalhes.

A potência máxima de radiofrequência transmitida nas bandas de frequências em que o equipamento de rádio opera é inferior ao valor-limite mais elevado especificado na norma harmonizada correspondente.

Os limites nominais das bandas de frequência e da potência de transmissão (radiada e/ou conduzida) aplicáveis a este equipamento de rádio são os seguintes:

Faixa:

Banda 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

Potência LTE: 23 ±2 dBm

## Français

### **Bandes de fréquence et puissance**

Certaines bandes de fréquences dans lesquelles l'équipement radio fonctionne peuvent ne pas être disponibles dans certains pays ou régions. Veuillez contacter votre FAI local pour plus de détails.

La puissance radioélectrique maximale transmise dans les bandes de fréquences dans lesquelles l'équipement radioélectrique fonctionne est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée dans la norme harmonisée correspondante.

Les limites nominales des bandes de fréquences et de la puissance d'émission (rayonnée et/ou conduite) applicables à cet équipement radio sont les suivantes:

Groupe:

Bande 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

Puissance LTE: 23 ±2 dBm

## Nederlands

### Frequentiebanden en vermogen

Sommige frequentiebanden waarin de radioapparatuur werkt, zijn mogelijk niet beschikbaar in sommige landen of gebieden. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale ISP.

Het maximale radiofrequentievermogen dat wordt uitgezonden in de frequentiebanden waarin de radioapparatuur werkt, is lager dan de hoogste grenswaarde gespecificeerd in de gerelateerde geharmoniseerde norm.

De frequentiebanden en nominale limieten voor zendvermogen (uitgestraald en/of geleid) die van toepassing zijn op deze radioapparatuur zijn als volgt:

Band:

4G LTE-band: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

LTE-vermogen: 23 ±2 dBm

## Svenska

### Frekvensband och effekt

Vissa frekvensband där radioutrustningen fungerar kanske inte är tillgängliga i vissa länder eller områden. Kontakta din lokala internetleverantör för mer information.

Den maximala radiofrekvenseffekt som sänds i de frekvensband där radioutrustningen fungerar är mindre än det högsta gränsvärdet som anges i den relaterade harmoniserade standarden.

Frekvensbanden och sändningseffektens (utstrålade och/eller ledande) nominella gränser som gäller för denna radioutrustning är följande:

Band:

4G LTE-band: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

LTE-effekt: 23 ±2 dBm

## Dansk

### Frekvensbånd og effekt

Nogle frekvensbånd, som radioudstyret fungerer i, er muligvis ikke tilgængelige i nogle lande eller områder. Kontakt venligst din lokale internetudbyder for flere detaljer.

Den maksimale radiofrekvenseffekt, der transmitteres i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer i, er mindre end den højeste grænseværdi, der er specificeret i den relaterede harmoniserede standard.

De nominelle grænser for frekvensbånd og sendeeffekt (udstrålet og/eller ledet) gældende for dette radioudstyr er som følger:

Band:

4G LTE-bånd: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

LTE-effekt: 23 ±2 dBm

## Suomi

### Taajuuskaistat ja teho

Jotkin taajuusalueet, joilla radiolaitte toimii, eivät ehkä ole käytettävissä kaikissa maissa tai joillakin alueilla. Ota yhteyttä paikalliseen Internet-palveluntarjoajaan saadaksesi lisätietoja.

Suurin lähetetty radiotaajuusteho niillä taajuuskaistoilla, joilla radiolaitte toimii, on pienempi kuin vastaavassa harmonisoidussa standardissa määritelty korkein raja-arvo.

Tätä radiolaitetta koskevat taajuuskaistat ja lähetystehon (säteililytehon ja/tai johdetun) nimellisrajat ovat seuraavat:

Bändi:

4G LTE -taajuus: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

LTE-teho: 23 ± 2 dBm

## Magyar

### Frekvenciasávok és teljesítmény

Előfordulhat, hogy egyes frekvenciasávok, amelyekben a rádióberendezés működik, nem állnak rendelkezésre egyes országokban vagy területeken. További részletekért forduljon a helyi internetszolgáltatóhoz.

Azokban a frekvenciasávokban, amelyekben a rádióberendezés működik, továbbított maximális rádiófrekvenciás teljesítmény kisebb, mint a vonatkozó Harmonizált Szabványban meghatározott legmagasabb határérték.

Az erre a rádióberendezésre vonatkozó frekvenciasávok és adóteljesítmény (kisugárzott és/vagy vezetett) névleges határértékei a következők:

Zenekar:

4G LTE sáv: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

LTE teljesítmény: 23 ±2 dBm

## Polski

### Pasma częstotliwości i moc

Niektóre pasma częstotliwości, w których działa sprzęt radiowy, mogą być niedostępne w niektórych krajach lub obszarach. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług internetowych.

Maksymalna moc częstotliwości radiowej transmitowana w pasmach częstotliwości, w których działa sprzęt radiowy, jest mniejsza niż najwyższa wartość graniczna określona w odpowiedniej normie zharmonizowanej.

Nominalne ograniczenia pasm częstotliwości i mocy nadawczej (wypromieniowanej i/lub przewodzonej) mające zastosowanie do tego urządzenia radiowego są następujące:

Zespół:

Pasmo 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

Moc LTE: 23 ±2 dBm

## Čeština

### Frekvenční pásma a výkon

Některá frekvenční pásma, ve kterých rádiové zařízení funguje, nemusí být v některých zemích nebo oblastech dostupná. Další podrobnosti vám poskytne místní poskytovatel internetových služeb.

Maximální vysokofrekvenční výkon přenášený ve frekvenčních pásmech, ve kterých rádiové zařízení pracuje, je nižší než nejvyšší mezní hodnota uvedená v související harmonizované normě.

Kmitočtová pásma a vysílací výkon (vyzařovaný a/nebo vedený) nominální limity platné pro toto rádiové zařízení jsou následující:

Kapela:

Pásmo 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

Výkon LTE: 23 ±2 dBm

## Ελληνικά

### Ζώνες συχνότητων και ισχύς

Ορισμένες ζώνες συχνότητων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες σε ορισμένες χώρες ή περιοχές. Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας ISP για περισσότερες λεπτομέρειες.



Η μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων που εκπέμπεται στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός είναι μικρότερη από την υψηλότερη οριακή τιμή που καθορίζεται στο σχετικό Εναρμονισμένο Πρότυπο.

Οι ζώνες συχνοτήτων και τα ονομαστικά όρια ισχύος εκπομπής (ακτινοβολούμενη και/ή αγωγήμη) που ισχύουν για αυτόν τον ραδιοεξοπλισμό είναι τα εξής:

Ζώνη:

Ζώνη 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

Ισχύς LTE: 23 ±2 dBm

## Română

### Benzi de frecvență și putere

Este posibil ca unele benzi de frecvență în care funcționează echipamentul radio să nu fie disponibile în unele țări sau zone. Vă rugăm să contactați ISP-ul local pentru mai multe detalii.

Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în benzile de frecvență în care funcționează echipamentul radio este mai mică decât cea mai mare valoare limită specificată în standardul armonizat aferent.

Benzile de frecvență și limitele nominale ale puterii de transmisie (radiate și/sau conduse) aplicabile acestui echipament radio sunt următoarele:

Grup:

Banda 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

Putere LTE: 23 ±2 dBm

## Български

### Честотни ленти и мощност

Някои честотни ленти, в които работи радиооборудването, може да не са налични в някои страни или области. Моля, свържете се с вашия местен интернет доставчик за повече подробности.

Максималната радиочестотна мощност, предавана в честотните ленти, в които работи радиооборудването, е по-малка от най-високата гранична стойност, посочена в съответния хармонизиран стандарт.

Честотните ленти и номиналните граници на предавателната мощност (излъчвана и/или провеждана), приложими за това радио оборудване, са както следва:

Банда:

4G LTE лента: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

LTE мощност: 23 ±2 dBm

## Eesti

### Sagedusribad ja võimsus

Mõned sagedusribad, milles raadioseade töötavad, ei pruugi mõnes riigis või piirkonnas saada val olla. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku Interneti-teenuse pakkujaga.

Maksimaalne edastatav raadiosageduslik võimsus sagedusalades, milles raadioseade töötab, on väiksem kui asjaomases harmoneeritud standardis sätestatud kõrgeim piirväärtus.

Sellele raadioseadmele kehtivad sagedusribad ja saatevõimsuse (kiirus- ja/või juhitavus) nimipiirangud on järgmised:

Bänd:

4G LTE sagedusala: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

LTE võimsus: 23 ±2 dBm

## Slovenščina

### Frekvenčni pasovi in moč

Nekateri frekvenčni pasovi, v katerih deluje radijska oprema, morda niso na voljo v nekaterih državah ali območjih. Za več podrobnosti se obrnite na lokalnega ponudnika internetnih storitev.

Največja radiofrekvenčna moč, ki se prenaša v frekvenčnih pasovih, v katerih deluje radijska oprema, je manjša od najvišje mejne vrednosti, določene v ustreznem harmoniziranem standardu.

Frekvenčni pasovi in nominalne omejitve oddajne moči (sevane in/ali prevodne), ki veljajo za to radijsko opremo, so naslednje:

Band:

4G LTE pas: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

Moč LTE: 23 ±2 dBm

## Slovenščina

### Frekvenčne pásma a výkon

Niektoré frekvenčné pásma, v ktorých rádiové zariadenie funguje, nemusí byť v niektorých krajinách alebo oblastiach dostupné. Ďalšie podrobnosti vám poskytnie váš miestny ISP.

Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčných pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje, je nižší ako najvyššia limitná hodnota špecifikovaná v príslušnej harmonizovanej norme.

Nominálne limity pre frekvenčné pásma a vysielač výkon (vyžarovaný a/alebo vedený) platné pre toto rádiové zariadenie sú nasledovné:

kapela:

Pásmo 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

Výkon LTE: 23 ±2 dBm

## **Hrvatski**

### **Frekvencijski pojasevi i snaga**

Neki frekvencijski pojasevi u kojima radio oprema radi možda neće biti dostupni u nekim zemljama ili područjima. Obratite se lokalnom ISP-u za više detalja.

Maksimalna radiofrekvencijska snaga koja se odašilje u frekvencijskim pojasevima u kojima radijska oprema radi manja je od najviše granične vrijednosti navedene u odgovarajućoj harmoniziranoj normi.

Frekvencijski pojasevi i nazivna ograničenja snage odašiljanja (izračene i/ili vođene) primjenjiva na ovu radio opremu su sljedeća:

Bend:

4G LTE pojas: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

LTE snaga: 23 ±2 dBm

## **Latviešu**

### **Frekvenču joslas un jauda**

Dažas frekvenču joslas, kurās darbojas radioiekārta, dažās valstīs vai apgabalos var nebūt pieejamas. Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar vietējo ISP.

Maksimālā raidītā radiofrekvences jauda frekvenču joslās, kurās darbojas radioiekārta, ir mazāka par augstāko robežvērtību, kas norādīta attiecīgajā Harmonizētajā standartā.

Šai radioiekārtai piemērojamās frekvenču joslas un raidīšanas jaudas (izstarotās un/vai vadītās) nominālās robežas ir šādas:

Grupa:

4G LTE josla: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

LTE jauda: 23 ±2 dBm

## **Lietuvių**

### **Dažnių juostos ir galia**

Kai kurios dažnių juostos, kuriose veikia radijo įranga, kai kuriose šalyse ar vietovėse gali būti neprieinamos. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su vietiniu IPT.

Didžiausia radijo dažnio galia, perduodama dažnių juostose, kuriose veikia radijo įranga, yra mažesnė už aukščiausią ribinę vertę, nurodytą susijusiame darniajame standarte.

Šiai radijo įrangai taikomos dažnių juostos ir perdavimo galios (spinduliuojamos ir (arba) laidinės) vardinės ribos:

Grupė:

4G LTE dažnių juosta: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

LTE galia: 23 ±2 dBm

## Bahasa Indonesia

### Pita frekuensi dan daya

Beberapa pita frekuensi di mana peralatan radio beroperasi mungkin tidak tersedia di beberapa negara atau wilayah. Silakan hubungi ISP lokal Anda untuk detail lebih lanjut.

Daya frekuensi radio maksimum yang dipancarkan dalam pita frekuensi di mana peralatan radio beroperasi kurang dari nilai batas tertinggi yang ditentukan dalam Standar Harmonisasi terkait.

Pita frekuensi dan batas nominal daya pancar (radiasi dan/atau konduksi) yang berlaku untuk peralatan radio ini adalah sebagai berikut:

Pita:

Pita 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

Daya LTE: 23 ±2 dBm

## Tiếng Việt

### Dải tần và công suất

Một số băng tần mà thiết bị vô tuyến hoạt động có thể không khả dụng ở một số quốc gia hoặc khu vực. Vui lòng liên hệ với ISP địa phương của bạn để biết thêm chi tiết.

Công suất tần số vô tuyến tối đa được truyền trong các dải tần mà thiết bị vô tuyến hoạt động nhỏ hơn giá trị giới hạn cao nhất được quy định trong Tiêu chuẩn hài hòa liên quan.

Các giới hạn danh định về dải tần và công suất phát (bức xạ và/hoặc dẫn) áp dụng cho thiết bị vô tuyến này như sau:

Ban nhạc:

Băng tần 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

Công suất LTE: 23 ±2 dBm

## Melayu

### Jalur frekuensi dan kuasa

Sesetengah jalur frekuensi di mana peralatan radio beroperasi mungkin tidak tersedia di sesetengah negara atau kawasan. Sila hubungi ISP tempatan anda untuk butiran lanjut.

Kuasa frekuensi radio maksimum yang dihantar dalam jalur frekuensi di mana peralatan radio beroperasi adalah kurang daripada nilai had tertinggi yang dinyatakan dalam Standard Harmonisasi yang berkaitan.

Had nominal jalur frekuensi dan kuasa pemancar (terpancar dan/atau dikendalikan) yang digunakan untuk peralatan radio ini adalah seperti berikut:

Band:

Jalur 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

Kuasa LTE: 23 ±2 dBm

## **Port. (Amér.Lat.)**

### **Bandas de frequência e energia**

Algumas faixas de frequência em que o equipamento de rádio funciona podem não estar disponíveis em alguns países ou áreas. Por favor, contacte seu ISP local para mais detalhes.

A potência máxima de rádio-frequência transmitida nas faixas de frequência em que o equipamento de rádio funciona é inferior ao valor-limite mais elevado especificado no padrão harmonizado relacionado.

As bandas de frequência e o poder de transmissão (radiado e/ou conduzido) limites nominais aplicáveis a este equipamento de rádio são os seguintes:

Banda:

Banda 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

Potência LTE: 23 ± 2 dBm

## **Русский**

### **Диапазоны частот и мощность**

Некоторые полосы частот, в которых работает радиооборудование, могут быть недоступны в некоторых странах или регионах. Пожалуйста, свяжитесь с вашим местным провайдером для получения более подробной информации.

Максимальная радиочастотная мощность, передаваемая в полосах частот, в которых работает радиооборудование, меньше максимального предельного значения, указанного в соответствующем Гармонизированном стандарте.

Диапазоны частот и номинальные пределы мощности передачи (излучаемой и/или кондуктивной), применимые к этому радиооборудованию, следующие:

Группа:

Диапазон 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41;

Мощность LTE: 23 ± 2 дБм

**نطاقات التردد والطاقة**

قد لا تتوفر بعض نطاقات التردد التي يعمل بها الجهاز الراديوي في بعض البلدان أو المناطق. يرجى الاتصال بمزود خدمة الإنترنت المحلي لمزيد من التفاصيل.  
الحد الأقصى لقدرة التردد الراديوي المرسل في نطاقات التردد التي يعمل فيها الجهاز الراديوي أقل من أعلى قيمة حدية محددة في المعيار المنسق ذي الصلة.  
نطاقات التردد وقدرة الإرسال (المشعة و / أو الموصلة) الحدود الاسمية المطبقة على هذا الجهاز الراديوي هي كما يلي:  
فرقة:

نطاق 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41؛

LTE السلطة: 23 ± 2 ديسيبيل



## **FCC Statement**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### **Radiation Exposure Statement**

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and it also complies with Part 15 of the FCC RF Rules.

The device is for indoor usage only (4G07/4G09).

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the device and your body.

### **Caution:**

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Operating frequency: 2412–2462 MHz, 5150–5250 MHz (4G07/4G09), 5725–5850 MHz (4G07/4G09)

**NOTE:** (1) The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. (2) To avoid unnecessary radiation interference, it is recommended to use a shielded RJ45 cable.





## RECYCLING

### English

This product bears the selective sorting symbol for Waste Electrical and Electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

User has the choice to give his product to a competent recycling organization or to the retailer when he buys a new electrical or electronic equipment.

### Deutsch

#### RECYCLING

Dieses Produkt trägt das Symbol der selektiven Sortierung für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Dies bedeutet, dass dieses Produkt gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU gehandhabt werden muss, um recycelt oder demontiert zu werden und seine Auswirkungen auf die Umwelt so gering wie möglich zu halten.

Beim Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts hat der Nutzer die Wahl, sein Produkt einer kompetenten Recyclingorganisation oder dem Händler zu übergeben.

### Italiano

#### RACCOLTA DIFFERENZIATA

Questo prodotto reca il simbolo della raccolta differenziata per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Ciò significa che questo prodotto deve essere gestito ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE per essere riciclato o smantellato per ridurre al minimo il suo impatto sull'ambiente.

L'utente ha la possibilità di consegnare il proprio prodotto elettronico o elettrico usato a un'organizzazione competente per il riciclo e smaltimento oppure al rivenditore quando acquista una nuova apparecchiatura elettrica o elettronica.

## **Español**

### **RECICLAJE**

Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva de Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que este producto debe manipularse de acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE para ser reciclado o desmantelado para minimizar su impacto en el medio ambiente.

El usuario tiene la opción de entregar su producto a una organización de reciclaje competente o al minorista cuando compra un nuevo equipo eléctrico o electrónico.

## **Português**

### **RECICLANDO**

Este produto possui o símbolo de classificação seletiva para Resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE). Isso significa que este produto deve ser manuseado de acordo com a diretiva europeia 2012/19/EU para ser reciclado ou desmontado para minimizar seu impacto no meio ambiente.

O usuário tem a opção de entregar seu produto a uma organização de reciclagem competente ou ao revendedor quando ele compra um novo equipamento elétrico ou eletrônico.

## **Français**

### **RECYCLAGE**

Ce produit porte le symbole du tri sélectif pour les Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être manipulé conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin d'être recyclé ou démantelé afin de minimiser son impact sur l'environnement.

L'utilisateur a le choix de confier son produit à un organisme de recyclage compétent ou au revendeur lorsqu'il achète un nouvel équipement électrique ou électronique.

## **Nederlands**

### **RECYCLING**

Dit product draagt het selectieve sorteersymbool voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Dit betekent dat dit product moet worden behandeld in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU om te worden gerecycled of ontmanteld om de impact op het milieu te minimaliseren.

De gebruiker heeft de keuze om zijn product aan een bevoegde recyclingorganisatie of aan de detailhandelaar te geven wanneer hij een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat koopt.

## **Svenska**

### **ÅTERVINNING**

Denna produkt bär symbolen för selektiv sortering för avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Detta innebär att denna produkt måste hanteras i enlighet med EU-direktivet 2012/19/EU för att kunna återvinnas eller demonteras för att minimera dess påverkan på miljön.

Användaren kan välja att ge sin produkt till en kompetent återvinningsorganisation eller till återförsäljaren när han köper en ny elektrisk eller elektronisk utrustning.

## **Dansk**

### **GENBRUG**

Dette produkt bærer symbolet for selektiv sortering for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Det betyder, at dette produkt skal håndteres i henhold til europæisk direktiv 2012/19/EU for at blive genbrugt eller demonteret for at minimere dets påvirkning af miljøet.

Brugeren har valget mellem at give sit produkt til en kompetent genbrugsorganisation eller til forhandleren, når han køber et nyt elektrisk eller elektronisk udstyr.

## **Suomi**

### **KIERRÄTYS**

Tässä tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoiva lajittelusymboli. Tämä tarkoittaa, että tätä tuotetta on käsiteltävä EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti, jotta se voidaan kierrättää tai purkaa sen ympäristövaikutusten minimoimiseksi.

Ostaessaan uuden sähkö- tai elektroniikkalaitteen käyttäjällä on mahdollisuus luovuttaa tuotteensa pätevälle kierrätysorganisaatiolle tai jälleenmyyjälle.

## **Magyar**

### **ÚJRAFELDOLGOZÁS**

Ezen a termék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (WEEE) szelektív válogatás szimbóluma látható. Ez azt jelenti, hogy ezt a terméket a 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően kell kezelni annak érdekében, hogy

újrahasznosítható vagy szétszerelhető legyen a környezetre gyakorolt hatás minimalizálása érdekében.

A felhasználó választhat, hogy termékét egy illetékes újrahasznosító szervezetnek vagy a kiskereskedőnek adja át, amikor új elektromos vagy elektronikus berendezést vásárol.

## **Polski**

### **RECYKLING**

Ten produkt jest oznaczony symbolem selektywnego sortowania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Oznacza to, że z tym produktem należy obchodzić się zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w celu poddania go recyklingowi lub demontażu w celu zminimalizowania jego wpływu na środowisko. Użytkownik ma możliwość oddania swojego produktu do właściwej organizacji zajmującej się recyklingiem lub do sprzedawcy detalicznego przy zakupie nowego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego.

## **Čeština**

### **RECYKLACE**

Tento produkt je označen symbolem selektivního třídění odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE). To znamená, že s tímto výrobkem musí být zacházeno v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU, aby bylo možné jej recyklovat nebo demontovat, aby se minimalizoval jeho dopad na životní prostředí. Uživatel má při nákupu nového elektrického nebo elektronického zařízení možnost předat svůj výrobek příslušné recyklační organizaci nebo prodejci.

## **Ελληνικά**

### **ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ**

Αυτό το προϊόν φέρει το σύμβολο επιλεκτικής διαλογής για Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Αυτό σημαίνει ότι αυτό το προϊόν πρέπει να υφίσταται χειρισμό σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ, προκειμένου να ανακυκλωθεί ή να αποσυναρμολογηθεί για να ελαχιστοποιηθούν οι επιπτώσεις του στο περιβάλλον.

Ο χρήστης έχει την επιλογή να δώσει το προϊόν του σε έναν αρμόδιο οργανισμό ανακύκλωσης ή στον λιανοπωλητή όταν αγοράζει ένα νέο ηλεκτρικό ή ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

## **Română**

### **RECICLARE**

Acest produs poartă simbolul de sortare selectivă pentru Deșeurile de Echipamente Electrice și Electronice (DEEE). Aceasta înseamnă că acest produs trebuie manipulat în conformitate cu directiva europeană 2012/19/UE pentru a fi reciclat sau demontat, pentru a minimiza impactul său asupra mediului.

Utilizatorul are posibilitatea de a da produsul unei organizații autorizate în reciclare sau vânzătorului cu amănuntul, atunci când cumpără un nou echipament electric sau electronic.

## **Български**

### **РЕЦИКЛИРАНЕ**

Този продукт носи символа за селективно сортиране за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Това означава, че с този продукт трябва да се работи в съответствие с европейската директива 2012/19/ЕС, за да бъде рециклиран или демонтиран, за да се сведе до минимум въздействието му върху околната среда.

Потребителят има избор да даде продукта си на компетентна организация за рециклиране или на търговеца, когато купува ново електрическо или електронно оборудване.

## **Eesti**

### **TAASKASUTAMINE**

Sellel tootel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) valikulise sortimise sümbol. See tähendab, et seda toodet tuleb käidelda vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL, et seda saaks ringlusse võtta või lahti võtta, et minimeerida selle mõju keskkonnale.

Uue elektri- või elektroonikaseadme ostmisel on kasutajal valida, kas anda oma toode pädevale taaskasutusorganisatsioonile või edasimüüjale.

## **Slovenščina**

### **RECIKLIRANJE**

Ta izdelek nosi simbol selektivnega razvrščanja za odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO). To pomeni, da je treba s tem izdelkom ravnati v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU, da bi ga reciklirali ali razstavili in tako zmanjšali njegov vpliv na okolje.

Uporabnik lahko pri nakupu nove električne ali elektronske opreme svoj izdelek odda pristojni organizaciji za recikliranje ali prodajalcu.

## Slovenčina

### RECYKLÁCIA

Tento výrobok je označený symbolom selektívneho triedenia odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). To znamená, že s týmto výrobkom sa musí zaobchádzať v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU, aby sa dal recyklovať alebo rozobrať, aby sa minimalizoval jeho vplyv na životné prostredie.

Používateľ má pri kúpe nového elektrického alebo elektronického zariadenia možnosť odovzdať svoj výrobok kompetentnej recyklačnej organizácii alebo predajcovi.

## Hrvatski

### REKILIRANJE

Ovaj proizvod nosi simbol selektivnog razvrstavanja za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE). To znači da se ovim proizvodom mora rukovati u skladu s europskom direktivom 2012/19/EU kako bi se mogao reciklirati ili rastaviti kako bi se smanjio njegov utjecaj na okoliš.

Korisnik ima izbor dati svoj proizvod nadležnoj organizaciji za recikliranje ili prodavaču kada kupuje novu električnu ili elektroničku opremu.

## Latviešu

### PĀRSTRĀDE

Uz šo izstrādājumu ir elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) selektīvās šķirošanas simbols. Tas nozīmē, ka ar šo izstrādājumu ir jārikojas saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES, lai to varētu pārstrādāt vai demontēt, lai samazinātu tā ietekmi uz vidi.

Lietotājs var izvēlēties nodot savu produktu kompetentai pārstrādes organizācijai vai mazumtirgotājam, pērkot jaunu elektrisko vai elektronisko iekārtu.

## Lietuvių

### PERDIRBIMAS

Šis gaminys pažymėtas atrankinio rūšiavimo simboliu, skirtu elektros ir elektroninės įrangos atliekoms (EEJA). Tai reiškia, kad šis gaminys turi būti tvarkomas pagal Europos direktyvą 2012/19/ES, kad jį būtų galima perdirbti arba išmontuoti, kad būtų sumažintas jo poveikis aplinkai.

Pirkdamas naują elektros ar elektroninę įrangą, vartotojas gali pasirinkti atiduoti savo gaminį kompetentingai perdirbimo organizacijai arba mažmenininkui.

## **Bahasa Indonesia**

### **MENDAUR ULANG**

Produk ini menyandang simbol pemilahan selektif untuk Limbah peralatan listrik dan elektronik (WEEE). Artinya, produk ini harus ditangani sesuai dengan arahan Eropa 2012/19/EU agar dapat didaur ulang atau dibongkar guna meminimalkan dampaknya terhadap lingkungan.

Pengguna mempunyai pilihan untuk memberikan produknya kepada organisasi daur ulang yang kompeten atau kepada pengecer ketika ia membeli peralatan listrik atau elektronik baru.

## **Tiếng Việt**

### **TÁI CHẾ**

Sản phẩm này mang biểu tượng phân loại có chọn lọc dành cho Thiết bị điện và điện tử phế thải (WEEE). Điều này có nghĩa là sản phẩm này phải được xử lý theo chỉ thị Châu Âu 2012/19/EU để được tái chế hoặc tháo dỡ nhằm giảm thiểu tác động của nó đến môi trường.

Người dùng có quyền lựa chọn đưa sản phẩm của mình cho tổ chức tái chế có thẩm quyền hoặc cho nhà bán lẻ khi mua một thiết bị điện hoặc điện tử mới.

## **Melayu**

### **KITAR SEMULA**

Produk ini mengandungi simbol pengisihan terpilih untuk Sisa peralatan elektrik dan elektronik (WEEE). Ini bermakna produk ini mesti dikendalikan menurut arahan Eropah 2012/19/EU untuk dikitar semula atau dibongkar untuk meminimumkan kesannya terhadap alam sekitar.

Pengguna mempunyai pilihan untuk memberikan produknya kepada organisasi kitar semula yang cekap atau kepada peruncit apabila dia membeli peralatan elektrik atau elektronik baharu.

## **Port. (Amér.Lat.)**

### **RECICLAGEM**

Este produto contém o símbolo de classificação seletiva para equipamentos elétricos e resíduos eletrônicos. Isso significa que este produto deve ser tratado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE para ser reciclado ou desmantelado para minimizar seu impacto no meio ambiente.

O usuário tem a opção de fornecer seu produto a uma organização competente de reciclagem ou ao revendedor quando comprar um novo equipamento elétrico ou eletrônico.

## Русский

### ПЕРЕРАБОТКА

Продукт маркирован символом селективной сортировки для “Отходов электрического и электронного оборудования” (WEEE). Это означает, что данный продукт должен обрабатываться в соответствии с европейской директивой 2012/19/ЕС, чтобы свести к минимуму его воздействие на окружающую среду при переработке или утилизации.

У пользователя есть выбор: отдать свой продукт организации, занимающейся переработкой, или розничному торговцу при покупке нового электронного оборудования.

## عربي

### إعادة التدوير

يحمل هذا المنتج رمز الفرز الانتقائي لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE). وهذا يعني أنه يجب التعامل مع هذا المنتج وفقاً للتوجيه الأوروبي EU/19/2012 حتى تتم إعادة تدويره أو تفكيكه لتقليل تأثيره على البيئة.

يتمتع المستخدم بخيار إعطاء منتجه إلى منظمة إعادة تدوير مختصة أو إلى بائع التجزئة عندما يشتري جهازاً كهربائياً أو إلكترونياً جديداً.



Others

UK  
CA  
EAC



## Technical Support

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Floor 6-8, Tower E3, No.1001, Zhongshanyuan Road, Nanshan District, Shenzhen, China. 518052

Website: [www.tendacn.com](http://www.tendacn.com)

E-mail: [support@tenda.com.cn](mailto:support@tenda.com.cn)

[support.de@tenda.cn](mailto:support.de@tenda.cn) (Deutsch)

[support.fr@tenda.cn](mailto:support.fr@tenda.cn) (Français)

[support.es@tenda.cn](mailto:support.es@tenda.cn) (Español)

[support.it@tenda.cn](mailto:support.it@tenda.cn) (Italiano)

[support.uk@tenda.cn](mailto:support.uk@tenda.cn) (United Kingdom)

[support.us@tenda.cn](mailto:support.us@tenda.cn) (North America)

**Copyright © 2024 Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd. All rights reserved.**

Tenda is a registered trademark legally held by Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd. Other brand and product names mentioned herein are trademarks or registered trademarks of their respective holders. Specifications are subject to change without notice.